

Rozpoczęcie pracy

Komputer przenośny

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth jest znakiem towarowym należącym do jego właściciela i używanym przez firmę Hewlett-Packard Company w ramach licencji. Microsoft, Windows i Windows Vista są zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Logo SD jest znakiem towarowym należącym do jego właściciela.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie powinny być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą wystąpić w tekście.

Wydanie drugie: lipiec 2011

Wydanie pierwsze: maj 2011

Numer katalogowy dokumentu: 642161-242

Uwagi dotyczące produktu

Niniejsza instrukcja opisuje funkcje występujące w większości modeli. Niektóre z funkcji mogą być niedostępne w danym komputerze.

Warunki użytkowania oprogramowania

Instalowanie, kopiowanie lub pobieranie preinstalowanego na tym komputerze produktu programowego bądź używanie go w jakikolwiek inny sposób oznacza wyrażenie zgody na objęcie zobowiązaniami wynikającymi z postanowień Umowy Licencyjnej Użytkownika Oprogramowania HP (EULA). Jeżeli użytkownik nie akceptuje postanowień tej umowy, jedynym rozwiązaniem jest zwrócenie całego nieużywanego produktu (sprzętu i oprogramowania) w miejscu zakupu w ciągu 14 dni od daty zakupu w celu odzyskania pełnej kwoty wydanej na jego zakup.

Wszelkie dodatkowe informacje oraz sposób odzyskania pełnej kwoty wydanej na zakup komputera można uzyskać w punkcie, w którym został on kupiony (u sprzedawcy).

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń lub przegrzania komputera, nie należy umieszczać go bezpośrednio na kolanach ani blokować otworów wentylacyjnych. Należy używać komputera tylko na twardej, płaskiej powierzchni. Nie należy dopuszczać, aby przepływ powietrza został zablokowany przez inną twardą powierzchnię, na przykład przez znajdującą się obok opcjonalną drukarkę, lub miękką powierzchnię, na przykład przez poduszki, koce czy ubranie. Nie należy także dopuszczać, aby pracujący zasilacz prądu przemiennego dotykał skóry lub miękkiej powierzchni, na przykład poduszek, koców czy ubrania. Komputer i zasilacz spełniają ograniczenia dotyczące temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika, zdefiniowane w normie International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950).

Spis treści

1 Witamy	1
Wyszukiwanie informacji	1
2 Poznawanie komputera	4
Część górna	4
Płytką dotykowa TouchPad	4
Wskaźniki	5
Przyciski i czytnik linii papilarnych (tylko w wybranych modelach)	7
Klawisze	9
Przód	10
Strona prawa	11
Strona lewa	12
Wyświetlacz	13
Tył	14
Spód	15
3 Środowisko HP QuickWeb	17
Rozpoczęcie pracy	17
Uruchamianie środowiska HP QuickWeb	17
4 Połączenia sieciowe	18
Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych	18
Podłączanie do sieci bezprzewodowej	19
Podłączanie do istniejącej sieci WLAN	19
Konfigurowanie nowej sieci WLAN	19
Konfigurowanie routera bezprzewodowego	20
Ochrona sieci WLAN	20
5 Klawiatura i urządzenia wskazujące	21
Korzystanie z klawiatury	21
Położenie skrótów klawiaturowych	21
Korzystanie z klawiatur numerycznych	23
Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych	23
Włączanie i wyłączanie wbudowanej klawiatury numerycznej	24
Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych	24

Korzystanie z urządzeń wskazujących	24
Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego	24
Korzystanie z dżądka wskazującego	24
Korzystanie z płytki dotykowej TouchPad	24
Wyłączanie i włączanie płytki dotykowej TouchPad	25
Nawigacja	25
Wybieranie	26
Używanie gestów na płycie dotykowej TouchPad	26
Przewijanie	27
Zbliżanie palców/Powiększanie	27
Obrót	28
6 Konserwacja	29
Wkładanie i wyjmowanie baterii	29
Wymiana lub modernizacja dysku twardego	30
Wyjmowanie dysku twardego	30
Instalowanie dysku twardego	32
Dodawanie i wymiana modułów pamięci	33
Aktualizowanie programów i sterowników	38
7 Wykonywanie kopii zapasowych i odzyskiwanie danych	39
Windows 7	39
Wykonywanie kopii zapasowej danych	39
Przeprowadzanie odzyskiwania systemu	40
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows	41
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11	41
Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 (do zakupienia osobno)	42
Windows Vista	42
Wykonywanie kopii zapasowej danych	43
Odzyskiwanie	44
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows	44
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11	45
Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista (do zakupienia osobno)	45
8 Obsługa klienta	47
Kontakt z obsługą klienta	47
Etykiety	48

9 Specyfikacje	49
Zasilanie	49
Indeks	50

1 Witamy

- [Wyszukiwanie informacji](#)

Po skonfigurowaniu i zarejestrowaniu komputera jest jeszcze kilka ważnych czynności do wykonania:

- **Połączenie z Internetem** — skonfiguruj sieć przewodową lub bezprzewodową, aby można było połączyć się z Internetem. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale [Połączenia sieciowe na stronie 18](#).
- **Aktualizacja oprogramowania antywirusowego** — zabezpiecz komputer przed uszkodzeniami powodowanymi przez wirusy. Odpowiednie oprogramowanie jest preinstalowane na komputerze wraz z ograniczoną subskrypcją darmowych aktualizacji. Więcej informacji można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**. Informacje na temat dostępu do tej instrukcji można znaleźć w rozdziale [Wyszukiwanie informacji na stronie 1](#).
- **Poznanie komputera** — zapoznaj się z funkcjami komputera. Więcej informacji można znaleźć w sekcjach [Poznanie komputera na stronie 4](#) i [Klawiatura i urządzenia wskazujące na stronie 21](#).
- **Poznanie zainstalowanego oprogramowania** — przejrzyj listę oprogramowania preinstalowanego w komputerze. Wybierz kolejno opcje **Start > Wszystkie programy**. Szczegółowe informacje na temat korzystania z oprogramowania dostarczonego wraz z komputerem znajdują się w instrukcjach producentów oprogramowania, które mogą być dołączone do oprogramowania lub dostępne na stronie internetowej producenta.

Wyszukiwanie informacji

Na komputerze znajduje się kilka zasobów pomocnych przy wykonywaniu różnych czynności.

Zasoby	Podawane informacje
Arkusze Instalacja	<ul style="list-style-type: none">• Instalacja i konfiguracja komputera• Pomoc w rozpoznaniu elementów komputera
Rozpoczęcie pracy Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika: wybierz kolejno Start > Pomoc i obsługa techniczna > Instrukcje obsługi — lub — wybierz Start > Wszystkie programy > HP > Dokumentacja HP .	<ul style="list-style-type: none">• Funkcje komputera• Podłączanie do sieci bezprzewodowej• Korzystanie z klawiatury i urządzeń wskazujących• Wymiana i rozbudowa dysku twardego i modułów pamięci• Wykonywanie kopii zapasowej i odtworzenia danych• Kontakt z pomocą techniczną• Dane techniczne komputera

Zasoby	Podawane informacje
<p>Instrukcja obsługi komputera przenośnego HP</p> <p>Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika:</p> <p>wybierz kolejno Start > Pomoc i obsługa techniczna > Instrukcje obsługi</p> <p>— lub —</p> <p>wybierz Start > Wszystkie programy > HP > Dokumentacja HP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcje zarządzania energią • Sposoby przedłużenia czasu pracy baterii • Sposoby korzystania z funkcji multimedialnych komputera • Sposoby ochrony komputera • Konserwacja komputera • Aktualizacja oprogramowania
<p>Pomoc i obsługa techniczna</p> <p>Aby uzyskać dostęp do Pomocy i obsługi technicznej, wybierz kolejno opcje Start > Pomoc i obsługa techniczna.</p> <p>UWAGA: Aby uzyskać pomoc techniczną dla danego kraju/regionu, otwórz stronę http://www.hp.com/support, wybierz kraj/region i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje o systemie operacyjnym • Aktualizacje oprogramowania, sterowników i systemu BIOS • Narzędzia do rozwiązywania problemów • Sposoby uzyskiwania dostępu do pomocy technicznej
<p>Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe</p> <p>Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika:</p> <p>wybierz kolejno Start > Pomoc i obsługa techniczna > Instrukcje obsługi</p> <p>— lub —</p> <p>wybierz Start > Wszystkie programy > HP > Dokumentacja HP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa • Informacje o utylizacji baterii
<p>Bezpieczeństwo i komfort pracy</p> <p>Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika:</p> <p>wybierz kolejno opcje Start > Pomoc i obsługa techniczna > Instrukcje obsługi</p> <p>— lub —</p> <p>wybierz Start > Wszystkie programy > HP > Dokumentacja HP.</p> <p>— lub —</p> <p>otwórz stronę http://www.hp.com/ergo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prawidłowa konfiguracja miejsca pracy, właściwa postawa, zdrowie i nawyki pracy • Informacje dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego i mechanicznego
<p>Międzynarodowe numery telefoniczne</p> <p>Broszura ta jest dostarczana z komputerem.</p>	<p>Numery telefonów pomocy technicznej HP</p>
<p>Witryna HP</p> <p>Witryna jest dostępna pod adresem http://www.hp.com/support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informacje dotyczące pomocy technicznej • Zamawianie części i wyszukiwanie dodatkowej pomocy • Dostępne akcesoria do urządzenia

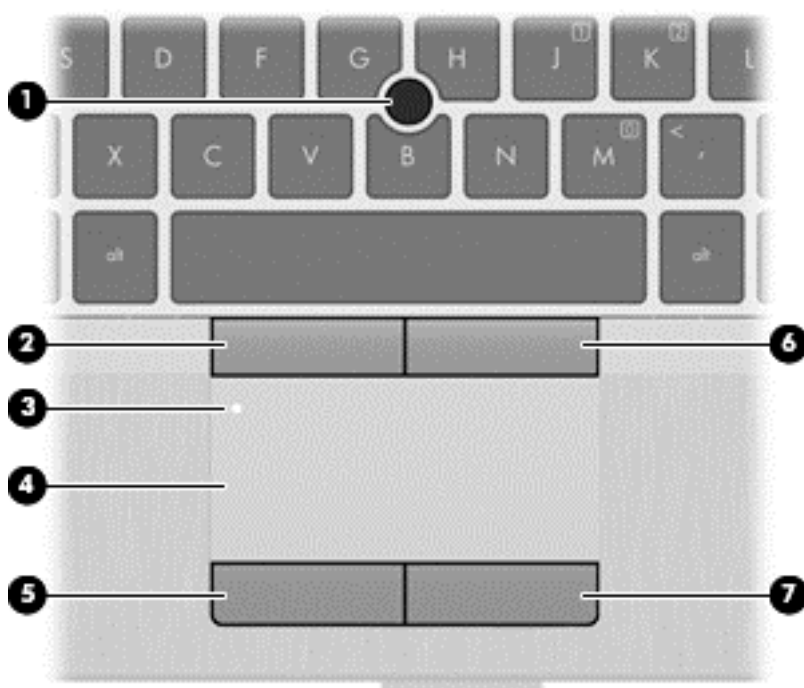
Zasoby	Podawane informacje
<p>Ograniczona gwarancja*</p> <p>Aby uzyskać dostęp do gwarancji:</p> <p>wybierz kolejno Start > Pomoc i obsługa techniczna > Instrukcje obsługi > Przeglądaj informacje o gwarancji</p> <p>— lub —</p> <p>wybierz Start > Wszystkie programy > HP > Dokumentacja HP > Przeglądaj informacje o gwarancji.</p> <p>— lub —</p> <p>otwórz stronę http://www.hp.com/go/orderdocuments.</p>	<p>Informacja gwarancyjna</p>
<p>*Do urządzenia może być dołączona osobna Gwarancja ograniczona HP, która dotyczy tego urządzenia. Jest ona dołączona do elektronicznych instrukcji obsługi i/lub na płycie CD/DVD dołączonej do urządzenia. W niektórych krajach/regionach Gwarancja ograniczona HP może być dostarczana w postaci papierowej. Tam, gdzie gwarancja nie jest dołączona w formie drukowanej, możesz zamówić wydruk na stronie http://www.hp.com/go/orderdocuments lub pisząc na adres:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ameryka Północna: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, Stany Zjednoczone • Europa, Bliski Wschód, Afryka: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Włochy • Azja i Pacyfik: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, 911507 Singapur <p>Należy podać numer produktu, okres gwarancji (podany na etykiecie z numerem seryjnym), swoje imię i nazwisko oraz adres.</p>	


2 Poznawanie komputera

- [Część górna](#)
- [Przód](#)
- [Strona prawa](#)
- [Strona lewa](#)
- [Wyświetlacz](#)
- [Tył](#)
- [Spód](#)

Część górna

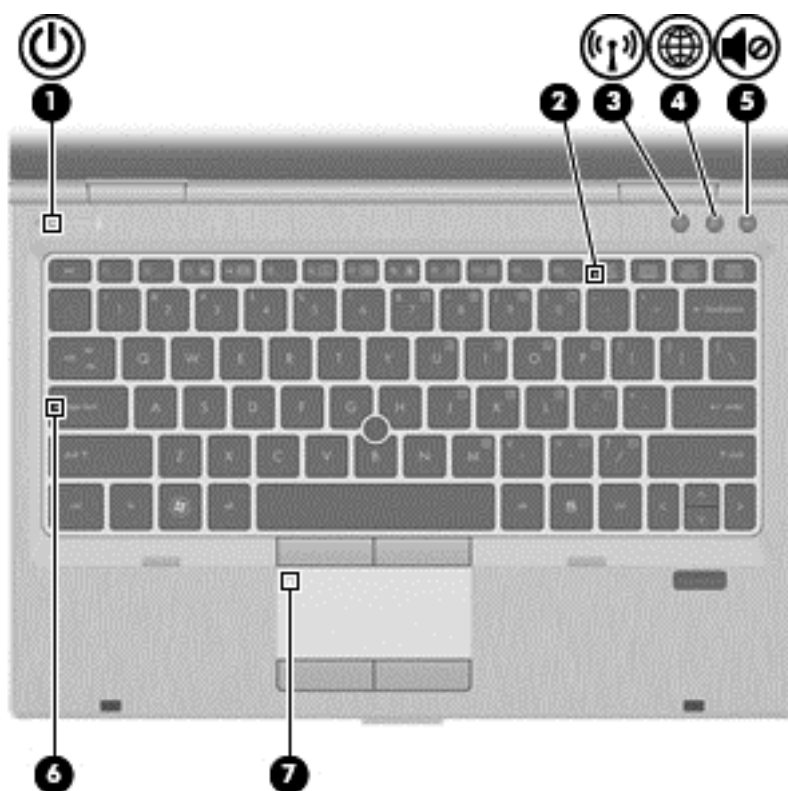
Płytki dotykowe TouchPad








Element		Opis
(1)	Drażek wskazujący	Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.
(2)	Lewy przycisk drążka wskazującego	Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.
(3)	 Przycisk włączania/wyłączania płytki dotykowej TouchPad	Włącza i wyłącza urządzenie.

Element		Opis
(4)	Obszar płytki dotykowej TouchPad	Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.
(5)	Lewy przycisk płytki dotykowej TouchPad	Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.
(6)	Prawy przycisk dźwężki wskazującego	Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.
(7)	Prawy przycisk płytki dotykowej TouchPad	Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.

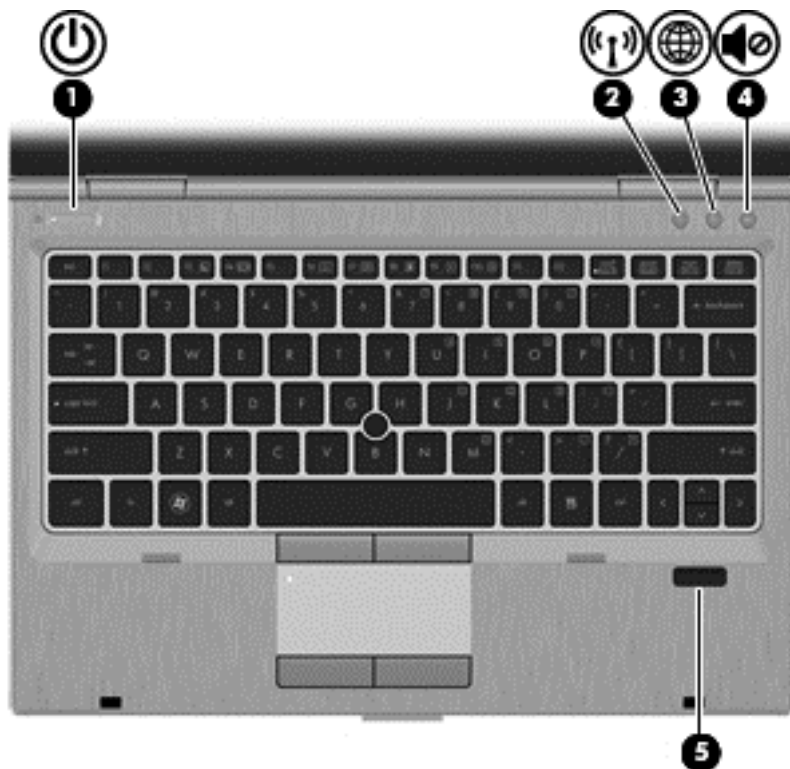
Wskaźniki







Element		Opis
(1)	 Wskaźnik zasilania	<ul style="list-style-type: none"> • Biały: komputer jest włączony. • Miga: komputer jest w stanie uśpienia. • Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.
(2)	Wskaźnik num lock	Biały: funkcja num lock jest włączona.
(3)	 Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej	<ul style="list-style-type: none"> • Biały: włączone jest wbudowane urządzenie bezprzewodowe, takie jak bezprzewodowa karta sieciowa (WLAN) lub Bluetooth®. • Pomarańczowy: wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.

Element	Opis
(4)  Wskaźnik HP QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> • Biały: komputer jest włączony. • Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w trybie hibernacji. <p>UWAGA: Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale HP QuickWeb w tej instrukcji i w pomocy oprogramowania HP QuickWeb.</p>
(5)  Wskaźnik wyciszenia	<ul style="list-style-type: none"> • Biały: dźwięk w komputerze jest włączony. • Pomarańczowy: dźwięk w komputerze jest wyłączony.
(6) Wskaźnik caps lock	Biały: włączona jest funkcja caps lock.
(7)  Wskaźnik płytki dotykowej	<ul style="list-style-type: none"> • Pomarańczowy: płytko dotykowa TouchPad jest wyłączona. • Nie świeci: płytko dotykowa TouchPad jest włączona.

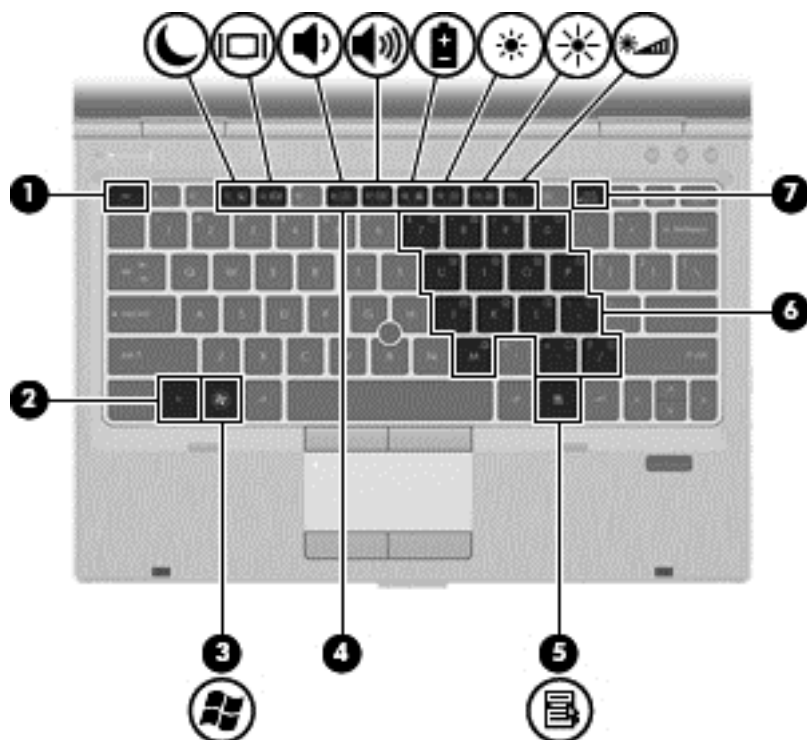
Przyciski i czytnik linii papilarnych (tylko w wybranych modelach)





Element	Opis
(1)  Przycisk zasilania	<ul style="list-style-type: none">Naciśnięcie przycisku zasilania, gdy komputer jest wyłączony powoduje włączenie urządzenia.Gdy komputer jest włączony, naciśnij krótko przycisk, aby uruchomić tryb uśpienia.Gdy komputer jest w trybie uśpienia, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z trybu uśpienia.Gdy komputer jest w trybie hibernacji, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z trybu hibernacji. <p>Jeżeli komputer nie odpowiada i nie można użyć standardowej procedury zamykania systemu Windows®, naciśnięcie przycisku zasilania i przytrzymanie go przez co najmniej 5 sekund umożliwia wyłączenie komputera.</p> <p>Więcej informacji na temat ustawień zasilania:</p> <ul style="list-style-type: none">Windows 7 — wybierz kolejno Start > Panel sterowania > System i zabezpieczenia > Opcje zasilania.Windows Vista® — wybierz kolejno Start > Panel sterowania > System i konserwacja > Opcje zasilania.Lub zajrzyj do Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP.
(2)  Przycisk komunikacji bezprzewodowej	Umożliwia włączanie i wyłączanie komunikacji bezprzewodowej, ale nie powoduje ustanowienia połączenia bezprzewodowego.

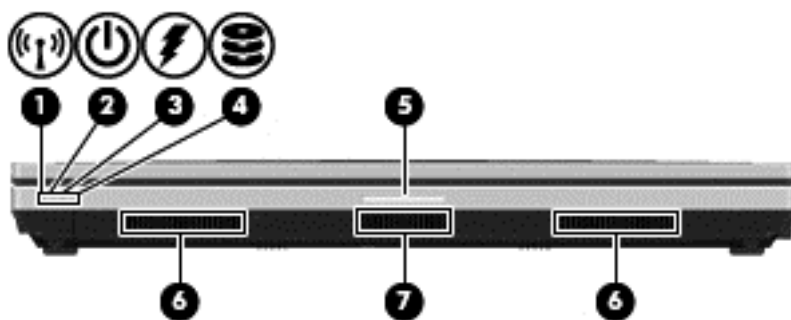
Element	Opis
(3)  Przycisk QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> • Gdy komputer jest wyłączony lub w stanie hibernacji, naciśnij przycisk, aby otworzyć program HP QuickWeb. • Gdy na komputerze jest uruchomiony system Microsoft Windows, naciśnij przycisk, aby otworzyć domyślną przeglądarkę internetową. • Gdy na komputerze jest uruchomione środowisko HP QuickWeb, naciśnij przycisk, aby otworzyć domyślną przeglądarkę internetową. <p>UWAGA: Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale HP QuickWeb w tej instrukcji i w pomocy oprogramowania HP QuickWeb. Jeżeli komputer nie posiada oprogramowania HP QuickWeb, przycisk ten nie wykonuje żadnych czynności ani funkcji.</p>
(4)  Przycisk wyciszania dźwięku	Wycisza i przywraca dźwięk głośników.
(5) Czytnik linii papilarnych (tylko w wybranych modelach)	Umożliwia logowanie do systemu Windows na podstawie odcisku palca, a nie przez podanie hasła.

Klawisze



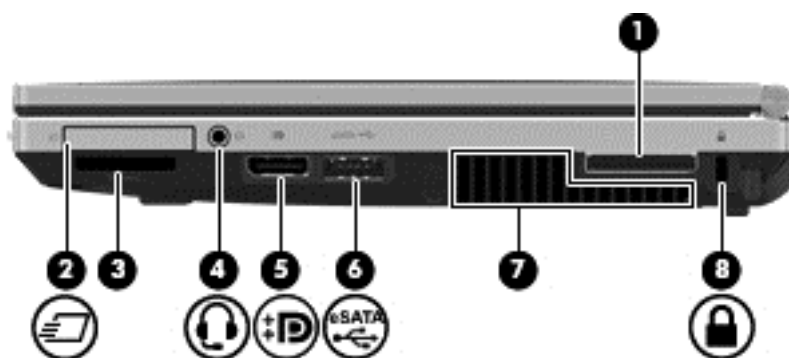
Element	Opis
(1) Klawisz <code>esc</code>	Wyświetla informacje o systemie (po naciśnięciu razem z klawiszem <code>fn</code>).
(2) Klawisz <code>fn</code>	Umożliwia wykonywanie często używanych funkcji systemowych po naciśnięciu razem z klawiszem funkcyjnym, klawiszem <code>num lk</code> lub klawiszem <code>esc</code> .
(3)  Klawisz z logo systemu Windows	Wyświetla menu Start systemu Windows.
(4) Klawisze funkcyjne (od <code>f3</code> do <code>f11</code>)	Służą do wykonywania często używanych funkcji systemowych po naciśnięciu łącznie z klawiszem <code>fn</code> .
(5)  Klawisz aplikacji systemu Windows	Umożliwia wyświetlanie menu skrótów dla elementu znajdującego się pod wskaźnikiem.
(6) Wbudowany blok klawiszy numerycznych	Może być używany tak samo, jak klawisze zewnętrznej klawiatury numerycznej podczas naciśnięcia w połączeniu z klawiszami <code>fn</code> i <code>num lk</code> .
(7) Klawisz <code>num lk</code>	Służą do włączania i wyłączania wbudowanej klawiatury numerycznej, po naciśnięciu łącznie z klawiszem <code>fn</code> .




Przód




Element	Opis
(1) Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej	<ul style="list-style-type: none">• Biały: włączone jest wbudowane urządzenie bezprzewodowe, takie jak bezprzewodowa karta sieciowa (WLAN) lub Bluetooth®.• Pomarańczowy: wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.
(2) Wskaźnik zasilania	<ul style="list-style-type: none">• Biały: zasilanie jest włączone.• Miga na biało: komputer jest w stanie uśpienia.• Nie świeci: komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.
(3) Wskaźnik baterii	<ul style="list-style-type: none">• Biały: bateria jest niemal w pełni naładowana.• Pomarańczowy: niski poziom naładowania baterii, która jest jedynym dostępnym źródłem zasilania. Kiedy poziom naładowania baterii osiąga krytycznie niski poziom, wskaźnik zaczyna migać szybko.• Nie świeci: jeżeli komputer jest podłączony do źródła zasilania zewnętrznego, wskaźnik gaśnie, gdy wszystkie baterie w komputerze są w pełni naładowane. Jeżeli komputer nie jest podłączony do źródła zasilania zewnętrznego, wskaźnik pozostaje wyłączony do momentu osiągnięcia niskiego poziomu naładowania baterii.
(4) Wskaźnik napędu	<ul style="list-style-type: none">• Biały: komputer korzysta z dysku twardego lub napędu optycznego.• Pomarańczowy: system HP 3D DriveGuard tymczasowo zaparkował dysk twardy.
(5) Przycisk zwalniający wyświetlacz	Umożliwia otwarcie komputera.
(6) Otwory wentylacyjne (2)	Umożliwiają dopływ powietrza, zapewniając chłodzenie wewnętrznych elementów komputera. UWAGA: Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.
(7) Głośnik	Odtwarza dźwięk.

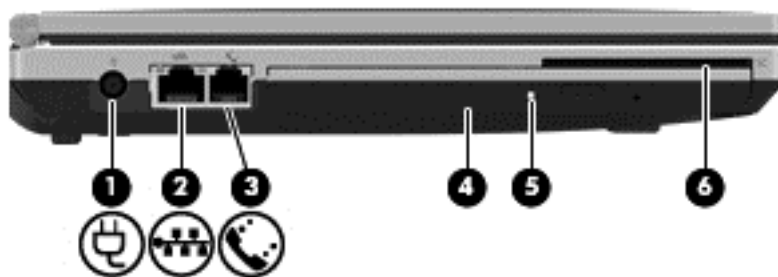
Strona prawa





Element		Opis
(1)	Złącze dokowania	Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia dokującego.
(2)	Gniazdo ExpressCard	Obsługuje opcjonalne karty ExpressCard 34 mm.
(3)	Czytnik kart Media Card	Obsługuje następujące formaty kart cyfrowych: <ul style="list-style-type: none"> • MultiMediaCard • SD (Secure Digital)
(4)	 Gniazdo wyjściowe (słuchawkowe) i wejściowe (mikrofon) audio	<p>Umożliwia podłączenie opcjonalnych zasilanych głośników stereo, słuchawek, zestawu słuchawkowego lub dźwięku z telewizji. Umożliwia także podłączenie opcjonalnego zestawu słuchawek z mikrofonem.</p> <p>OSTRZEŻENIE! Ze względu na ryzyko uszkodzenia słuchu przed założeniem słuchawek nausznych, dousznych lub zestawu słuchawek z mikrofonem należy odpowiednio dostosować poziom głośności. Dodatkowe informacje na temat bezpieczeństwa można znaleźć w podręczniku Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe.</p> <p>UWAGA: Gdy urządzenie jest podłączone do gniazda słuchawek, głośniki są wyłączone.</p> <p>UWAGA: Do skorzystania z opcji mikrofonu jest wymagana 4–stykowa wtyczka słuchawkowa z mikrofonem.</p>
(5)	 DisplayPort	Umożliwia podłączenie opcjonalnego zewnętrznego urządzenia wyświetlającego, takiego jak wysokiej jakości monitor lub projektor.
(6)	 Port podwójny eSATA/USB 2.0	Umożliwia podłączenie szybkiego urządzenia eSATA, takiego jak zewnętrzny dysk twardy eSATA, lub opcjonalnego urządzenia USB.

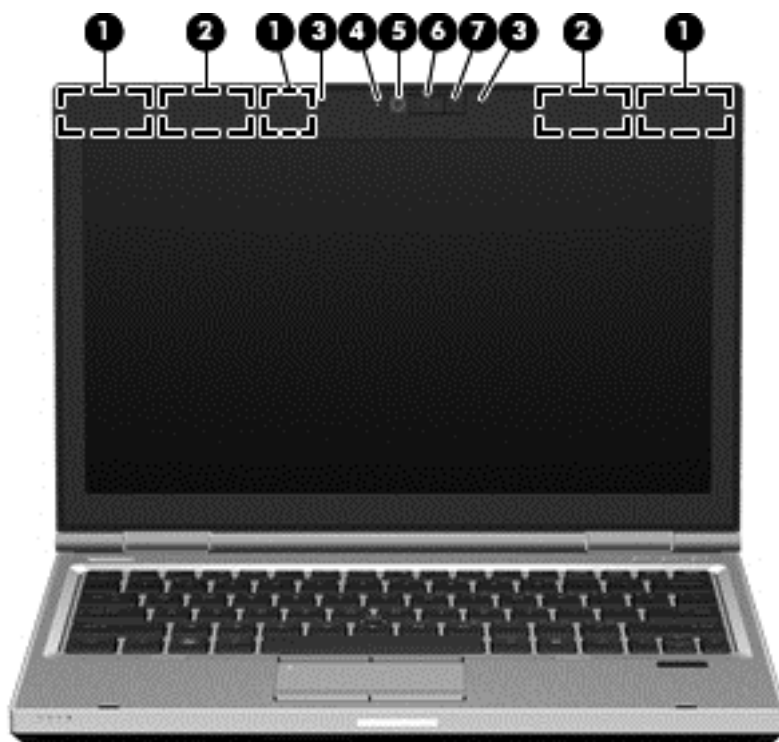
Element		Opis
(7)	Otwór wentylacyjny	<p>Umożliwia przepływ powietrza chłodzącego wewnętrzne części komputera.</p> <p>UWAGA: Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.</p>
(8)	 Gniazdo kabla zabezpieczającego	<p>Umożliwia przymocowanie do komputera opcjonalnego kabla zabezpieczającego.</p> <p>UWAGA: Kabel zabezpieczający utrudnia kradzież komputera, ale nie gwarantuje jego pełnego bezpieczeństwa.</p>

Strona lewa



Element		Opis
(1)	 Gniazdo zasilania	Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego.
(2)	 Gniazdo sieciowe RJ-45	<p>Umożliwia podłączenie kabla sieciowego. Gniazdo RJ-45 posiada dwa wskaźniki aktywności.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pomarańczowy: gniazdo RJ-45 jest aktywne. Zielony: gniazdo sieciowe RJ-45 jest włączone.
(3)	Gniazdo RJ-11 (modemowe, tylko wybrane modele)	Umożliwia podłączenie kabla modemowego.
(4)	Napęd optyczny	Umożliwia odczyt i zapis (tylko w wybranych modelach) dysków optycznych.
(5)	Wskaźnik napędu optycznego	<ul style="list-style-type: none"> Świeci: trwa uzyskiwanie dostępu do napędu optycznego. Nie świeci: napęd optyczny jest beczynny.
(6)	Czytnik kart inteligentnych	Obsługuje opcjonalne karty inteligentne.

Wyświetlacz






Element	Opis
(1) Anteny WLAN (3)*	Wysyła i odbiera sygnały bezprzewodowe w celu komunikacji z lokalnymi sieciami bezprzewodowymi (WLAN).
(2) Anteny WWAN (2)*	Wysyłają i odbierają sygnały w bezprzewodowych sieciach rozległych (WWAN).
(3) Mikrofony wewnętrzne (2)	Umożliwiają nagrywanie dźwięku.
(4) Wskaźnik kamery internetowej	Biały: kamera pracuje.
(5) Kamera internetowa (tylko wybrane modele)	Umożliwia nagrywanie filmów wideo i robienie zdjęć. Aby skorzystać z kamery, wybierz kolejno Start > Wszystkie programy > HP > HP Webcam .
(6) Przycisk podświetlenia klawiatury i czujnik światła otaczającego	Włącza podświetlenie klawiatury i automatycznie reguluje jasność wyświetlacza w zależności od natężenia światła otaczającego.
(7) Podświetlenie klawiatury	Zapewnia oświetlenie klawiatury.

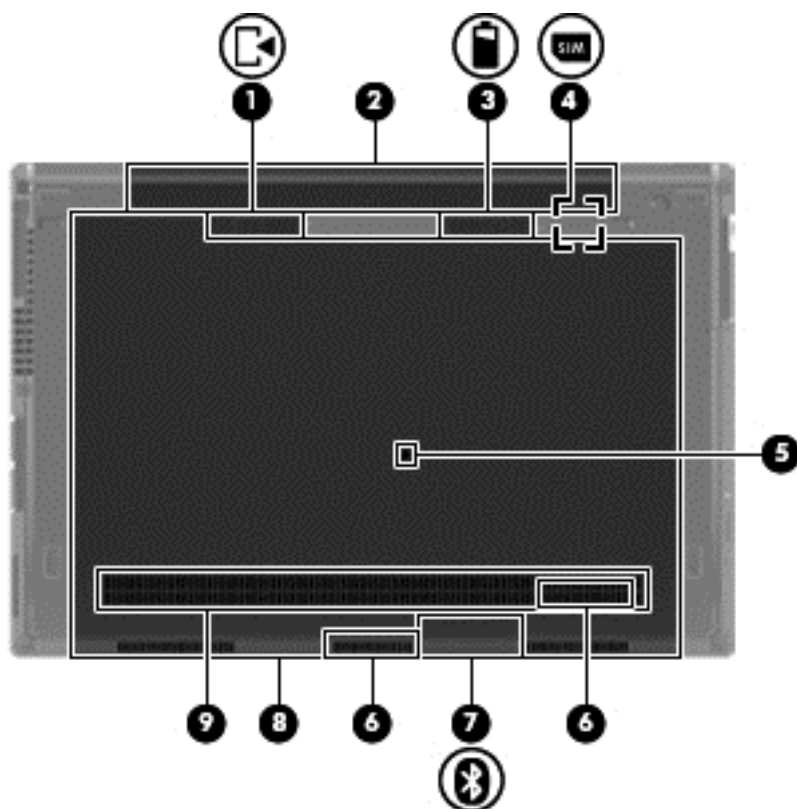
* Anteny nie są widoczne na zewnątrz komputera. Aby zapewnić optymalną transmisję, należy pozostawić wolną przestrzeń w pobliżu anten. Więcej informacji o uregulowaniach prawnych dotyczących łączności bezprzewodowej można znaleźć w sekcji **Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe** dla danego kraju/regionu. Informacje te można znaleźć w module Pomoc i obsługa techniczna.


Tył






Element	Opis
(1)  Port monitora zewnętrznego	Umożliwia podłączenie zewnętrznego monitora VGA lub projektora.
(2)  Port USB 2.0	Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB.
(3)  Port ładowania USB	Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB.

Spód



Element		Opis
(1)	Zatrząsk zwalniający dolną pokrywę	Zwalnia pokrywę chroniącą dysk twardy i gniazda modułów pamięci. UWAGA: Śruba pokrywy znajduje się pod zatrząskiem zwalniającym.
(2)	Wnęcka baterii	Miejsce na włożenie baterii.
(3)	 Zatrząsk zwalniający baterię	Zwalnia baterię znajdującą się we wnętrzu.
(4)	Gniazdo SIM	Służy do instalacji karty SIM. Gniazdo karty SIM jest umieszczone we wnętrzu baterii.
(5)	Otwór odpływowy	Otwór odpływowy u dołu obudowy może zapobiegać uszkodzeniom spowodowanym przypadkowym, niewielkim zachlapaniem klawiatury.
(6)	Głośniki (2)	Umożliwiają odtwarzanie dźwięku.
(7)	Bluetooth, komora	Znajduje się w niej urządzenie Bluetooth.

Element	Opis
<p>(8)  Wnęka dysku twardego i komora modułu pamięci</p> <p></p> <p></p>	<p>Zawiera dysk twardy, gniazdo modułu lokalnej sieci bezprzewodowej, gniazdo modułu sieci WWAN i gniazdo modułu pamięci.</p> <p>OSTROŻNIE: Aby zapobiec zawieszeniu systemu, należy wymieniać moduł bezprzewodowy wyłącznie na urządzenie zatwierdzone do użycia w komputerze przez agencję rządową regulującą urządzenia bezprzewodowe w danym kraju/regionie. Jeśli moduł zostanie wymieniony i pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy wyjąć to urządzenie, aby przywrócić funkcje komputera, a następnie skontaktować się z pomocą techniczną, korzystając z modułu Pomoc i obsługa techniczna.</p>
<p>(9) Otwory wentylacyjne (4)</p>	<p>Umożliwiają dopływ powietrza, zapewniając chłodzenie wewnętrznych elementów komputera.</p> <p>UWAGA: Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie się i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej eksploatacji jest normalnym zjawiskiem.</p>

3 Środowisko HP QuickWeb

Rozpoczęcie pracy

Środowisko HP QuickWeb zapewnia przyjemny i interesujący sposób wykonywania wielu ulubionych zajęć. Komputer jest gotowy do pracy w ciągu kilku sekund od uruchomienia środowiska QuickWeb, zapewniając dostęp do Internetu, widgetów i programów komunikacyjnych. Wystarczy nacisnąć przycisk QuickWeb, aby móc korzystać z Internetu, komunikować się przez Skype i korzystać z innych programów środowiska HP QuickWeb.

Ekran startowy HP QuickWeb posiada następujące funkcje:

- Przeglądarka internetowa — przeszukiwanie i przeglądanie zasobów Internetu oraz tworzenie łączy do ulubionych stron.
- Skype — komunikacja za pomocą Skype, aplikacji która korzysta z protokołu przesyłania głosu przez Internet (VoIP). Skype umożliwia prowadzenie rozmowy konferencyjnej lub wideokonferencji z wieloma osobami. Można też uzyskiwać połączenia zamiejscowe z telefonami stacjonarnymi.
- QuickWeb E-Mail — Dostęp do poczty e-mail u dostawców usługi pocztowej zapewniających dostęp poprzez przeglądarkę lub do własnego serwera pocztowego.
- Widżety — zapewniają dostęp do wiadomości, prognoz pogody, serwisów społecznościowych, giełdy, kalkulatora, notatek i innych funkcji. Program Widget Manager umożliwia dodawanie kolejnych widżetów do ekranu startowego HP QuickWeb.



UWAGA: Więcej informacji na temat korzystania z programu HP QuickWeb można znaleźć w jego wbudowanej pomocy.

Uruchamianie środowiska HP QuickWeb

- ▲ Gdy komputer jest wyłączony lub w stanie hibernacji, naciśnij przycisk QuickWeb, aby uruchomić program HP QuickWeb.

Poniższa tabela opisuje różny sposób działania przycisku QuickWeb.

Przycisk	Działanie
Przycisk QuickWeb	<ul style="list-style-type: none">• Gdy komputer jest wyłączony lub w trybie hibernacji, uruchamia program HP QuickWeb.• Gdy na komputerze jest uruchomiony system Microsoft Windows, uruchamia domyślną przeglądarkę internetową.• Gdy na komputerze działa środowisko HP QuickWeb, uruchamia domyślną przeglądarkę internetową. <p>UWAGA: Jeżeli komputer nie posiada oprogramowania HP QuickWeb, przycisk ten nie wykonuje żadnych czynności ani funkcji.</p>



UWAGA: Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z pomocy oprogramowania HP QuickWeb.

4 Połączenia sieciowe

- [Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych](#)
- [Podłączanie do sieci bezprzewodowej](#)



UWAGA: Funkcje internetowe sprzętu i oprogramowania mogą się różnić w zależności od modelu komputera i lokalizacji.

Używany komputer może obsługiwać jedną lub obie z następujących metod dostępu do Internetu:

- **Bezprzewodowy** — mobilny dostęp do Internetu dzięki połączeniu bezprzewodowemu. Zapoznaj się z sekcją [Podłączanie do istniejącej sieci WLAN na stronie 19](#) lub [Konfigurowanie nowej sieci WLAN na stronie 19](#).
- **Przewodowy** — umożliwia podłączenie do Internetu za pośrednictwem sieci przewodowej. Informacje na temat podłączania do sieci przewodowej można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych

Przed nawiązaniem połączenia z Internetem należy założyć konto u dostawcy usług internetowych. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych, aby kupić usługę dostępu do Internetu i modem. Dostawca pomoże skonfigurować modem, zainstalować kabel łączący komputer z modemem i przetestować usługę dostępu do Internetu.




UWAGA: Od dostawcy otrzymasz identyfikator użytkownika i hasło dostępu do Internetu. Zapisz te informacje i schowaj w bezpiecznym miejscu.

Poniższe funkcje pomogą w skonfigurowaniu nowego konta internetowego lub skorzystaniu z istniejącego konta:

- **Usługi internetowe i oferty** (dostępne w niektórych lokalizacjach) — narzędzie to pomaga w utworzeniu nowego konta internetowego i skonfigurowaniu komputera do pracy z istniejącym kontem. Aby skorzystać z tego narzędzia, wybierz kolejno opcje **Start > Wszystkie programy > Usługi elektroniczne > Dostęp do Internetu**.
- **Ikony dostarczane przez dostawcę usług internetowych** (dostępne w niektórych lokalizacjach) — ikony te mogą być wyświetlane pojedynczo na pulpicie systemu Windows lub zgrupowane w folderze na pulpicie o nazwie Usługi elektroniczne. Aby skonfigurować nowe konto internetowe lub użyć istniejącego konta, kliknij dwukrotnie wybraną ikonę i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- **Kreator systemu Windows Połącz z Internetem** — dostępnego w systemie Windows kreatora Połącz z Internetem można używać do nawiązania połączenia z Internetem w następujących przypadkach:
 - Jeśli już posiadasz konto u dostawcy usług internetowych.
 - Jeśli nie masz konta internetowego i chcesz wybrać dostawcę usług internetowych z listy podanej w kreatorze. (Lista dostawców usług internetowych nie jest dostępna we wszystkich krajach/regionach).
 - Jeśli został wybrany dostawca usług internetowych niewymieniony na liście, który dostarczył niezbędne informacje (konkretny adres IP oraz adresy serwerów POP3 i SMTP).

Aby skorzystać z kreatora Połącz z Internetem i instrukcji jego użytkowania, wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sieć i Internet > Centrum sieci i udostępniania**.

 **UWAGA:** Jeśli w trakcie pracy z kreatorem pojawi się monit o wybór, czy zapora systemu Windows ma być włączona, czy wyłączona, należy wybrać włączenie zapory.

Podłączanie do sieci bezprzewodowej

W technologii bezprzewodowej dane są przesyłane za pomocą fal radiowych zamiast przewodów. Komputer może być wyposażony w co najmniej jedno z następujących urządzeń bezprzewodowych:

- Urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN)
- Moduł HP Mobile Broadband, urządzenie dostępu do bezprzewodowej sieci rozległej (WWAN)
- Urządzenie Bluetooth

Więcej informacji na temat technologii bezprzewodowej i łączenia z siecią bezprzewodową można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP** oraz w informacjach i łączach internetowych dostępnych w Pomocy i obsłudze technicznej.


Podłączanie do istniejącej sieci WLAN

1. Włącz komputer.
2. Upewnij się, że urządzenie WLAN jest włączone.
3. Kliknij ikonę sieci w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań.
4. Wybierz sieć, do której chcesz się podłączyć.
5. Kliknij przycisk **Połącz**.
6. W razie potrzeby wprowadź klucz zabezpieczający.

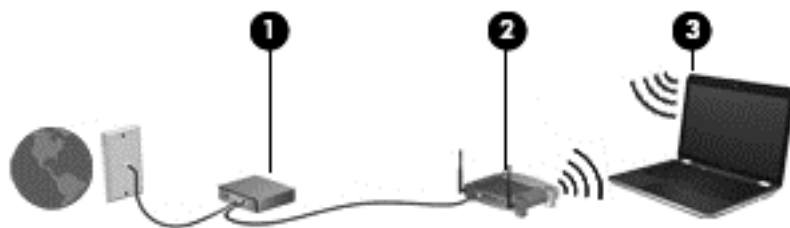
Konfigurowanie nowej sieci WLAN

Wymagany sprzęt:

- Modem szerokopasmowy (DSL lub kablowy) **(1)** oraz usługa szerokopasmowego dostępu do Internetu od dostawcy usług internetowych
- Router bezprzewodowy (do kupienia osobno) **(2)**
- Nowy komputer z możliwością łączności bezprzewodowej **(3)**

 **UWAGA:** Niektóre modemy mają wbudowany router bezprzewodowy. Skontaktuj się ze swoim dostawcą usług internetowych, aby ustalić, jaki typ modemu posiadasz.

Na poniższej ilustracji przedstawiono przykład gotowej instalacji sieci WLAN podłączonej do Internetu. W miarę rozwoju sieci można do niej podłączać bezprzewodowo i przewodowo dodatkowe komputery, które będą za jej pośrednictwem uzyskiwać dostęp do Internetu.



Konfigurowanie routera bezprzewodowego

Skorzystaj z dokumentacji dostarczonej przez producenta routera lub dostawcę usług internetowych, aby uzyskać pomoc na temat konfigurowania sieci WLAN.

Również system operacyjny Windows zawiera narzędzia pomocne przy konfigurowaniu nowej sieci bezprzewodowej. Korzystanie z narzędzi systemu Windows przy konfiguracji sieci:

- **Windows 7** — wybierz **Start > Panel sterowania > Sieć i Internet > Centrum sieci i udostępniania > Skonfiguruj nowe połączenie lub nową sieć > Skonfiguruj sieć**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- **Windows Vista** — wybierz **Start > Panel sterowania > Sieć i Internet > Centrum sieci i udostępniania > Skonfiguruj połączenie lub sieć > Skonfiguruj router bezprzewodowy lub punkt dostępu**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



UWAGA: Zaleca się, aby początkowo połączyć nowy komputer bezprzewodowy z routerem za pomocą dostarczonego z routerem kabla sieciowego. Po poprawnym podłączeniu komputera do Internetu można odłączyć kabel i korzystać z sieci za pomocą połączenia bezprzewodowego.

Ochrona sieci WLAN

Podczas konfigurowania sieci WLAN lub uzyskiwania dostępu do istniejącej sieci WLAN należy zawsze włączać funkcje zabezpieczające sieć przed nieautoryzowanym dostępem.

Więcej informacji na temat zabezpieczenia sieci WLAN można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

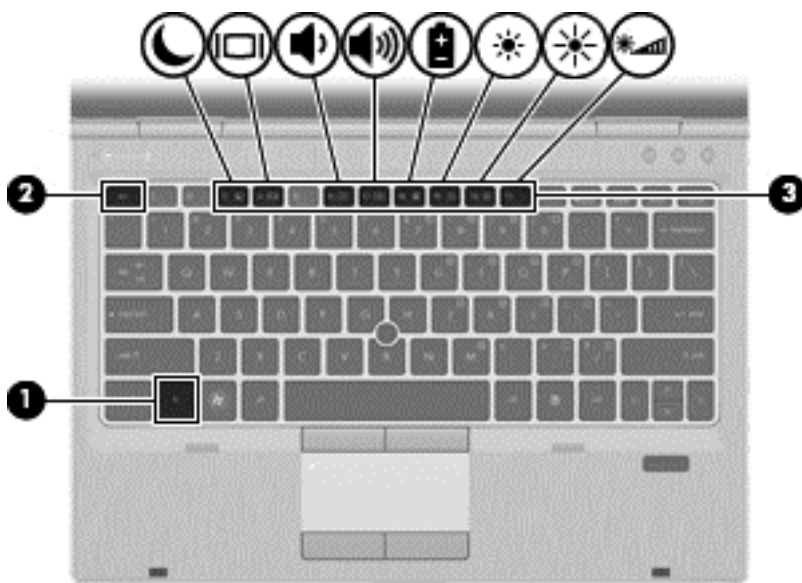
5 Klawiatura i urządzenia wskazujące

- [Korzystanie z klawiatury](#)
- [Korzystanie z urządzeń wskazujących](#)

Korzystanie z klawiatury

Położenie skrótów klawiaturowych









Skrót klawiaturowy to kombinacja klawisza **fn** (1) z klawiszem **esc** (2) lub jednym z klawiszy funkcyjnych (3).



Korzystanie ze skrótów klawiaturowych:

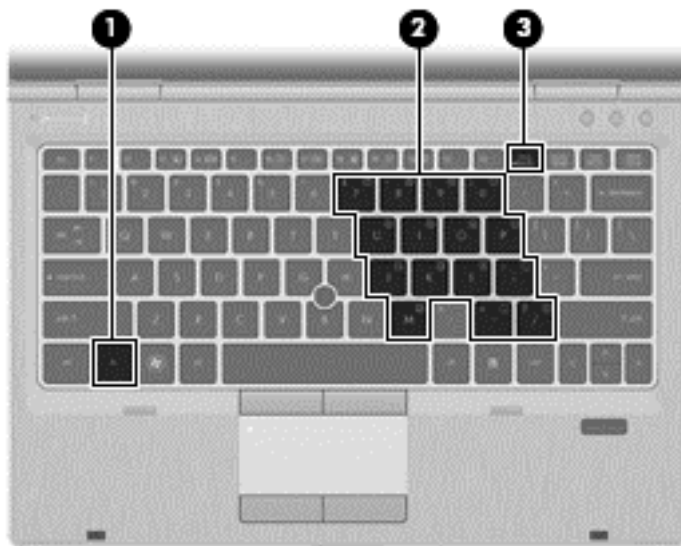
- ▲ Naciśnij krótko klawisz **fn**, a następnie naciśnij krótko drugi klawisz kombinacji skrótu klawiaturowego.

Kombinacja skrótu klawiaturowego	Opis
<code>fn+esc</code>	Wyświetla informacje o systemie.

Kombinacja skrótu klawiaturowego	Opis
 fn+f3	<p data-bbox="491 247 1334 300">Uruchamia stan uśpienia, w którym informacje są przechowywane w pamięci komputera. Wyświetlacz i inne podzespoły są wyłączone, co oszczędza energię.</p> <p data-bbox="491 321 1082 348">Aby wyjść ze stanu uśpienia, naciśnij krótko przycisk zasilania.</p> <p data-bbox="491 369 1422 422">OSTROŻNIE: Aby zmniejszyć ryzyko utraty danych, należy zapisać pracę przed zainicjowaniem stanu uśpienia.</p> <p data-bbox="491 443 1374 516">UWAGA: W przypadku osiągnięcia krytycznie niskiego poziomu naładowania baterii, gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, następuje zainicjowanie stanu hibernacji i zapisanie informacji z pamięci komputera na dysku twardym.</p> <p data-bbox="491 537 1422 636">Funkcję skrótu klawiaturowego fn+f3 można zmienić. Można na przykład skonfigurować skrót klawiaturowy fn+f3 tak, aby zamiast stanu uśpienia powodował zainicjowanie stanu hibernacji. We wszystkich oknach systemu operacyjnego Windows, odniesienia do przycisku uśpienia dotyczą do skrótu klawiaturowego fn+f3.</p>
 fn+f4	<p data-bbox="491 667 1422 762">Powoduje przełączenie wyświetlania obrazu między urządzeniami wyświetlającymi podłączonymi do komputera. Jeśli na przykład do komputera podłączony jest monitor, naciśnięcie klawiszy fn+f4 spowoduje przełączenie wyświetlania obrazu z ekranu komputera na ekran monitora oraz jednoczesne wyświetlanie na komputerze i monitorze.</p> <p data-bbox="491 783 1422 867">Większość monitorów zewnętrznych odbiera dane wideo z komputera przy użyciu zewnętrznego złącza VGA. Skrót klawiaturowy fn+f4 umożliwi również przełączanie wyświetlania obrazu między innymi urządzeniami odbierającymi sygnały wizyjne z komputera.</p>
 fn+f6	<p data-bbox="491 898 850 919">Zmniejsza głośność dźwięku głośnika.</p>
 fn+f7	<p data-bbox="491 972 850 993">Zwiększa głośność dźwięku głośnika.</p>
 fn+f8	<p data-bbox="491 1045 1145 1087">Wyświetla informacje o poziomie naładowania zainstalowanej baterii.</p>
 fn+f9	<p data-bbox="491 1119 850 1140">Zmniejsza jasność ekranu komputera.</p>
 fn+f10	<p data-bbox="491 1192 850 1213">Zwiększa jasność ekranu komputera.</p>
 fn+f11	<p data-bbox="491 1266 1422 1308">Aktywuje lub dezaktywuje czujnik światła otaczającego. Aktywny czujnik światła otaczającego automatycznie reguluje jasność wyświetlacza w zależności od natężenia światła otaczającego.</p>

Korzystanie z klawiatur numerycznych

Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych



Element	Opis
(1) Klawisz fn	<p>Włącza/wyłącza wbudowaną klawiaturę numeryczną po naciśnięciu razem z klawiszem num lk.</p> <p>UWAGA: Wbudowany blok klawiszy numerycznych nie działa, jeśli do komputera podłączono zewnętrzną klawiaturę, lub blok klawiszy numerycznych.</p>
(2) Zintegrowana klawiatura numeryczna	<p>Po włączeniu klawiszy numerycznych można ich używać tak samo, jak zewnętrznej klawiatury numerycznej.</p> <p>UWAGA: Każdy z klawiszy numerycznych pełni funkcję oznaczoną ikoną w jego prawym górnym rogu.</p>
(3) Klawisz num lk	<p>Po naciśnięciu łącznie z klawiszem fn powoduje włączenie i wyłączenie wbudowanej klawiatury numerycznej.</p> <p>Świeci: funkcja num lock jest włączona.</p> <p>UWAGA: Jeśli w trakcie wyłączania komputera funkcja bloku klawiszy jest włączona, to przy kolejnym włączeniu komputera będzie nadal włączona.</p>

Włączanie i wyłączanie wbudowanej klawiatury numerycznej

Aby włączyć wbudowaną klawiaturę numeryczną, należy nacisnąć klawisze **fn+num lk**. Ponowne naciśnięcie kombinacji **fn+num lk** spowoduje wyłączenie klawiszy numerycznych.



UWAGA: Wbudowana klawiatura numeryczna jest wyłączona, gdy do komputera podłączona jest zewnętrzna klawiatura lub klawiatura numeryczna.

Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych

Standardowe i numeryczne funkcje klawiszy wbudowanej klawiatury numerycznej można tymczasowo przełączać:

- Aby skorzystać z funkcji numerycznej klawisza, gdy klawiatura numeryczna jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj klawisz **fn**, a następnie naciśnij odpowiedni klawisz numeryczny.
- Aby skorzystać z funkcji standardowej klawisza, gdy klawiatura numeryczna jest włączona:
 - Naciśnij i przytrzymaj klawisz **fn**, aby pisać małymi literami.
 - Naciśnij i przytrzymaj klawisze **fn+shift**, aby pisać wielkimi literami.

Korzystanie z urządzeń wskazujących



UWAGA: Poza urządzeniami wskazującymi dołączonymi do komputera można także korzystać z kupionej osobno zewnętrznej myszy USB, podłączając ją do jednego z portów USB komputera.

Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego

Za pomocą właściwości myszy w systemie Windows można zmieniać ustawienia urządzeń wskazujących, takie jak konfiguracja przycisków, szybkość kliknięcia i opcje wskaźnika.

Aby uzyskać dostęp do właściwości myszy:

Windows 7 — wybierz **Start > Urządzenia i drukarki**. Następnie kliknij prawym klawiszem urządzenie będące komputerem i wybierz **Ustawienia myszy**.

Windows Vista — wybierz **Start > Panel sterowania > Sprzęt i dźwięk > Mysz**.

Korzystanie z drążka wskazującego

Aby przesunąć wskaźnik na ekranie za pomocą drążka wskazującego, przechyl go w odpowiednim kierunku. Lewego i prawego przycisku drążka wskazującego używa się dokładnie tak samo, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej.

Korzystanie z płytki dotykowej TouchPad


Aby przesunąć wskaźnik, przesuń palcem po powierzchni płytki dotykowej TouchPad w wybranym kierunku. Lewego i prawego przycisku płytki dotykowej TouchPad używa się w taki sam sposób, jak przycisków myszy zewnętrznej.

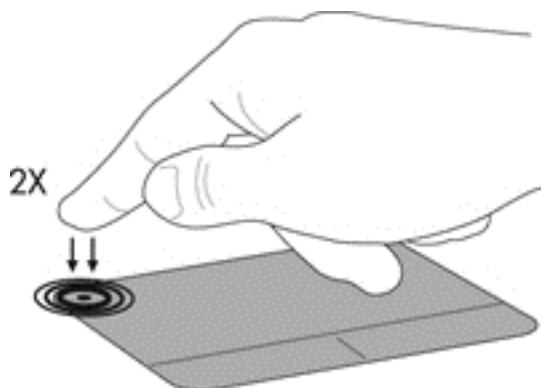


UWAGA: W przypadku korzystania z płytki dotykowej TouchPad do przesuwania wskaźnika przed przeniesieniem palca na obszar przewijania należy go unieść. Przesunięcie palca z płytki dotykowej na obszar przewijania nie uaktywnia funkcji przewijania.

Wyłączanie i włączanie płytki dotykowej TouchPad

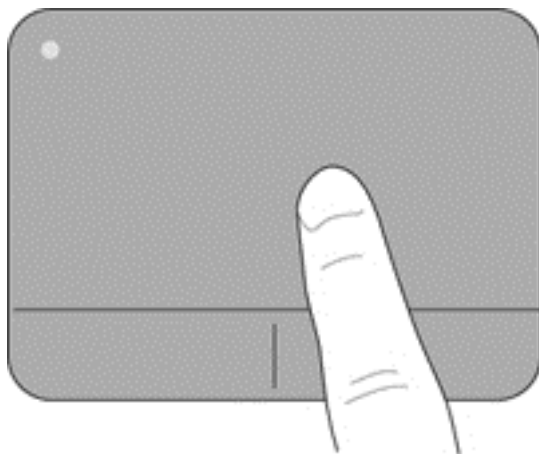
Aby wyłączyć lub włączyć płytkę dotykową TouchPad, szybko dwukrotnie stuknij palcem jej wskaźnik.

 **UWAGA:** Gdy płytką dotykową TouchPad jest włączona, wskaźnik nie świeci.



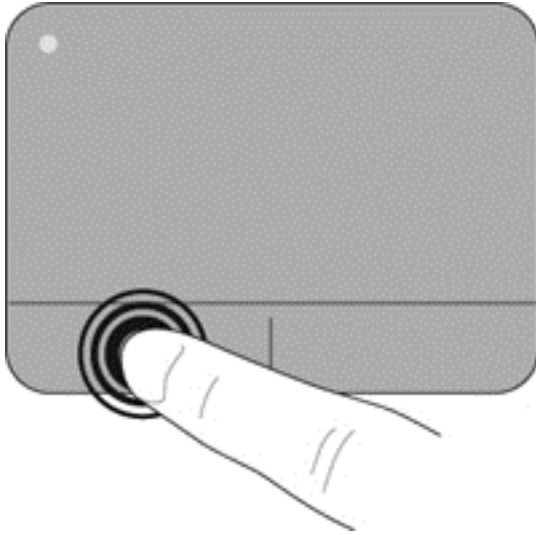
Nawigacja

Aby przesunąć wskaźnik, przesunij palcem po powierzchni płytki dotykowej TouchPad w wybranym kierunku.



Wybieranie

Lewego i prawego przycisku płytki dotykowej TouchPad używa się w taki sam sposób, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej.




Używanie gestów na płycce dotykowej TouchPad

Płytkę dotykową TouchPad obsługuje różne gesty. W celu użycia gestów TouchPad umieść jednocześnie dwa palce na płycce dotykowej.




UWAGA: Gesty płytki dotykowej TouchPad nie są obsługiwane we wszystkich programach.

W celu obejrzenia demonstracji gestu:


1. Kliknij ikonę **Pokaż ukryte ikony** w obszarze powiadomień prawej strony paska zadań.
2. Kliknij ikonę **Synaptics** , następnie kliknij **Właściwości urządzenia wskazującego**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**, następnie kliknij dwukrotnie opcję **Synaptics LuxPad**.
4. Zaznacz pole wyboru obok jednego z gestów, aby włączyć demonstrację.


Włączanie i wyłączanie gestów:

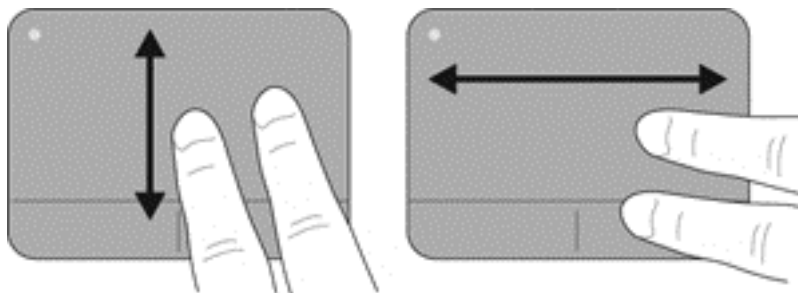
1. Kliknij ikonę **Pokaż ukryte ikony** w obszarze powiadomień prawej strony paska zadań.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Synaptics** , następnie kliknij **Właściwości urządzenia wskazującego**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**, następnie kliknij dwukrotnie opcję **Synaptics LuxPad**.
4. Zaznacz pole wyboru gestu, który chcesz włączyć lub wyłączyć.
5. Kliknij przycisk **Zastosuj**, a następnie przycisk **OK**.

Przewijanie

Przewijanie przydaje się w trakcie przesuwania strony lub obrazu w górę, w dół i na boki. Aby przewijać, połóż dwa nieco rozsunięte palce na płytce TouchPad i przeciągnij nimi po płytce w górę, w dół, w lewo lub w prawo.

 **UWAGA:** Szybkość przewijania zależy od szybkości ruchu palców.


 **UWAGA:** Funkcja przewijania dwoma palcami jest włączona fabrycznie.

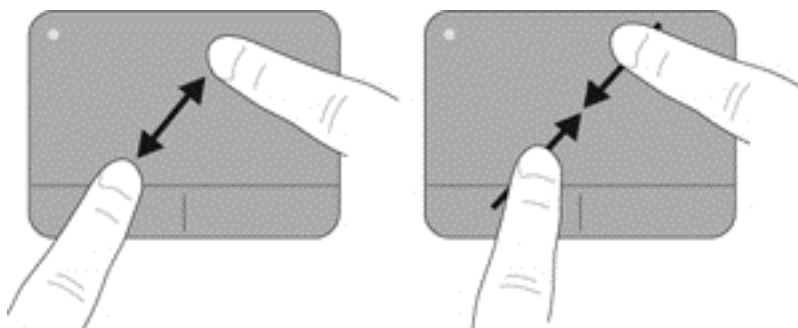


Zbliżanie palców/Powiększanie

Gest zbliżania palców umożliwia powiększanie lub zmniejszanie obrazów i tekstu.


- W celu powiększenia elementu umieść dwa złączone palce na płytce dotykowej TouchPad i rozsuwaj je.
- W celu zmniejszenia elementu umieść dwa rozsunięte palce na płytce dotykowej TouchPad i przysuwaj je do siebie.


 **UWAGA:** Funkcja ściskania/powiększania jest fabrycznie włączona.

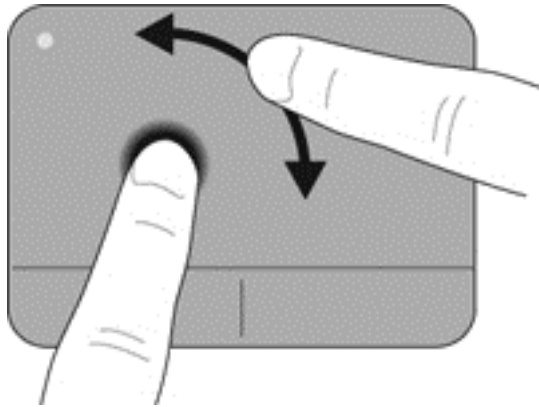


Obrót

Funkcja obracania umożliwia obracanie elementów, na przykład zdjęć. Aby obrócić, umieść nieruchomo lewy palec wskazujący w obszarze płytki dotykowej TouchPad. Następnie przesuń ruchem półkolistym palec wskazujący prawej ręki dookoła z góry na prawo. Aby obrócić w przeciwnym kierunku, przesuń prawy palec wskazujący odwrotnie — z prawej strony na górę.

 **UWAGA:** Obracanie musi być wykonywane w obszarze płytki dotykowej TouchPad.


 **UWAGA:** Obracanie jest fabrycznie wyłączone.



6 Konserwacja

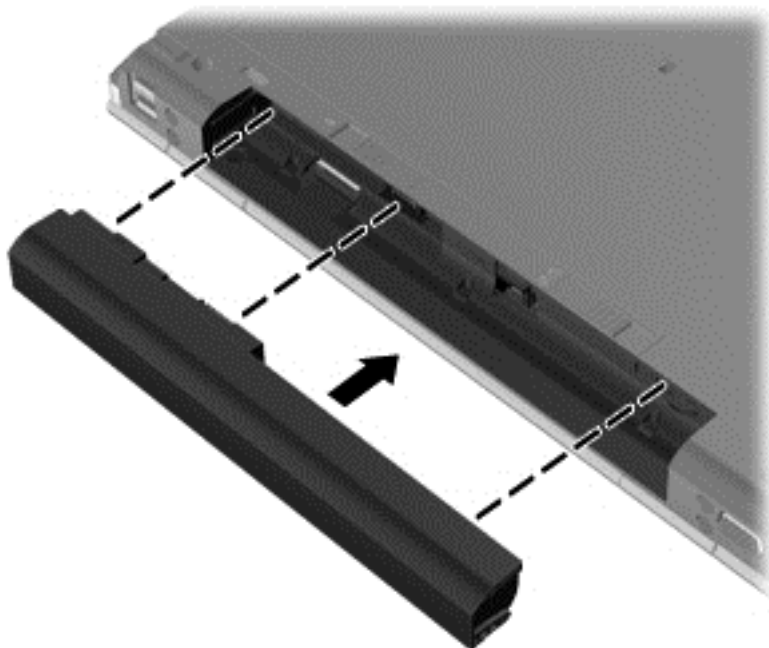
- [Wkładanie i wyjmowanie baterii](#)
- [Wymiana lub modernizacja dysku twardego](#)
- [Dodawanie i wymiana modułów pamięci](#)
- [Aktualizowanie programów i sterowników](#)

Wkładanie i wyjmowanie baterii


 **UWAGA:** Więcej informacji na temat korzystania z baterii można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

Aby włożyć baterię:

- ▲ Włóż baterię do wnęki, aż zostanie prawidłowo osadzona.
Zatrzask zwalniający baterię automatycznie zablokuje ją we właściwym miejscu.

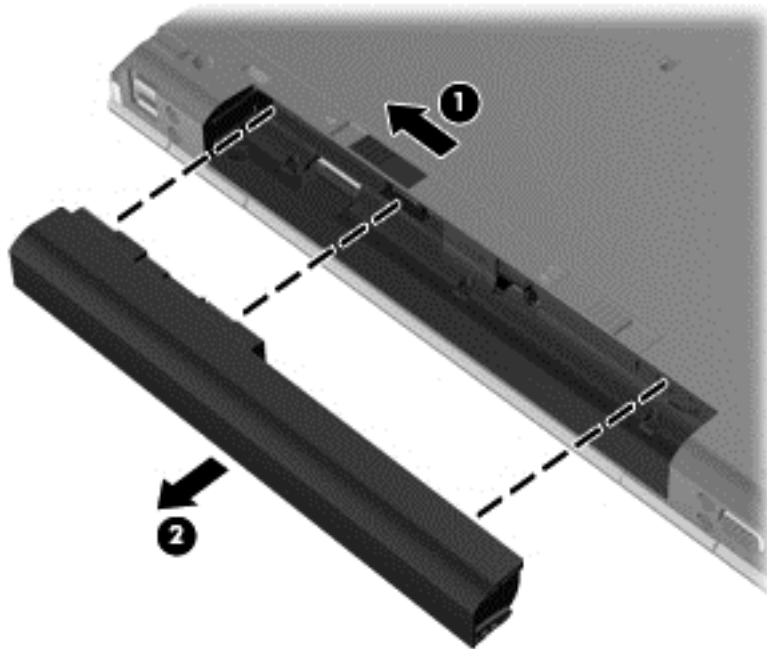


Aby wyjąć baterię:

 **OSTROŻNIE:** Wyjęcie baterii będącej jedynym źródłem zasilania komputera może spowodować utratę informacji. Aby zapobiec utracie informacji, przed wyjęciem baterii należy zapisać pracę, wprowadzić komputer w stan hibernacji lub zamknąć system operacyjny Windows.

1. Wsuń zatrzask zwalniający baterii (1), aby ją zwolnić.

2. Wyjmij baterię z komputera (2).



Wymiana lub modernizacja dysku twardego

OSTROŻNIE: Aby zapobiec utracie informacji lub zawieszeniu systemu:

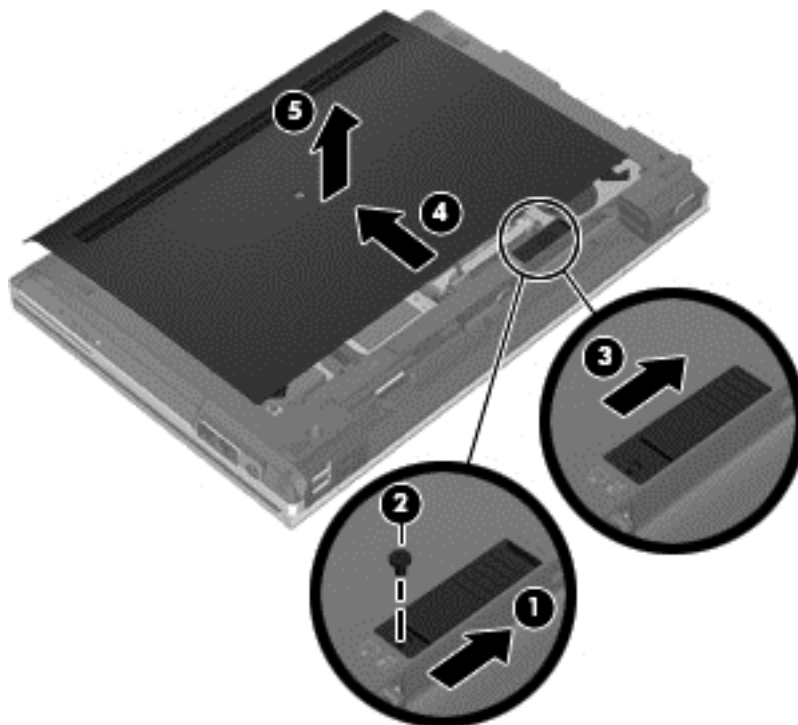
Przed wyjęciem dysku twardego z wnętrza należy wyłączyć komputer. Nie wolno wyjmować dysku twardego, gdy komputer jest włączony lub znajduje się w stanie wstrzymania czy hibernacji.

W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.

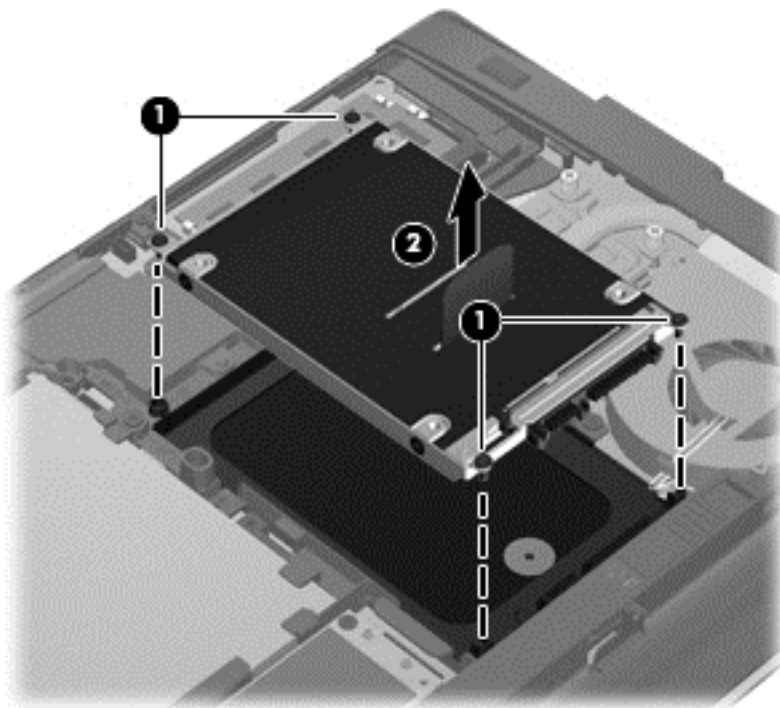
Wymywanie dysku twardego

1. Zapisz pracę i wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
3. Wyjmij baterię.
4. Przesuń zatrzask zwalniający pokrywę w prawo (1), aby odsłonić śrubę pokryw.
5. Odkręć i wyjmij śrubę (2).
6. Przesuń zatrzask zwalniający pokrywę do końca w prawo (3), aby zwolnić pokrywę.

7. Zdejmij pokrywę, wysuwając ją (4) i unosząc (5).

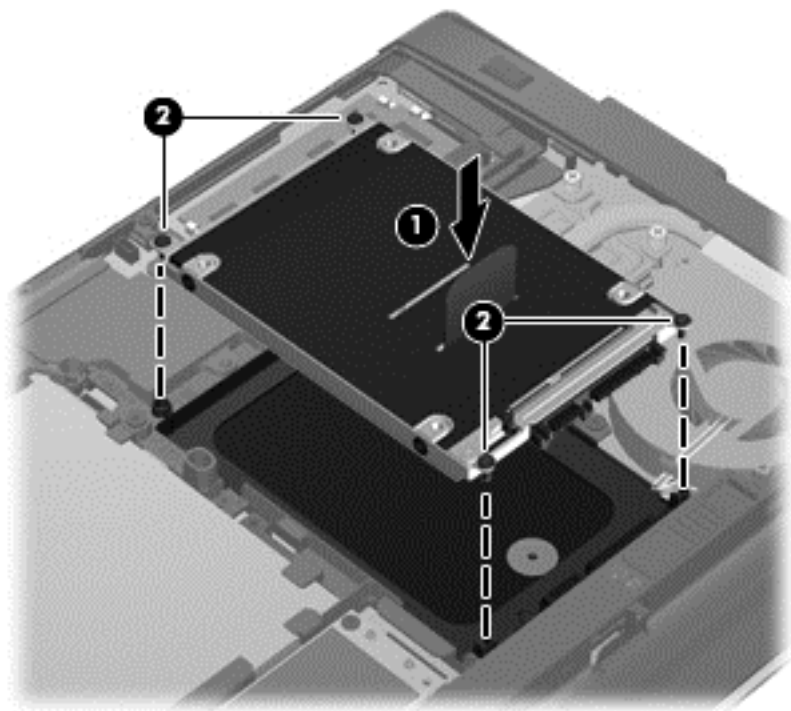


8. Odkręć cztery śruby dysku twardego (1).
9. Unieś dysk twardy, trzymając za uchwyt (2) i wyjmij go z gniazda.



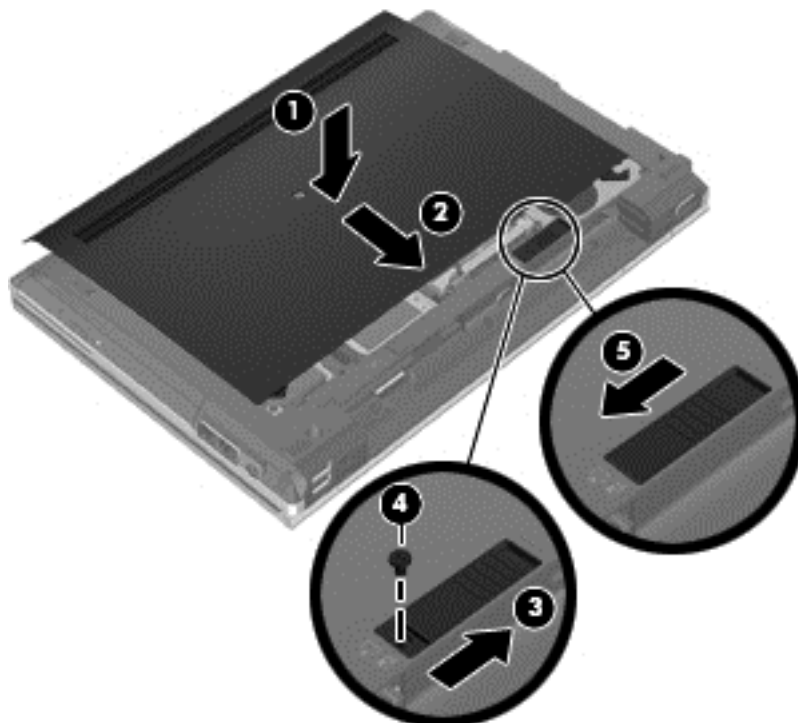
Instalowanie dysku twardego

1. Wsuń dysk twardy do wnęki dysku twardego, aż zostanie osadzony na swoim miejscu (1).
2. Przykręć cztery śruby dysku twardego (2).



3. Wsuń pokrywę do komputera (2).
4. Przesuń zatrzask zwalniający pokrywę w prawo (3), aby przykręcić śrubę pokrywy (4).

- Przesuń zatrzask lewo (5), aby zablokować pokrywę.



- Wymień baterię.
- Podłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne do komputera.
- Włącz komputer.

Dodawanie i wymiana modułów pamięci

Komputer ma dwa gniazda modułów pamięci. Pojemność pamięci komputera można zwiększyć, dodając moduł pamięci do wolnego gniazda dodatkowego lub wymieniając istniejący moduł pamięci na moduł o wyższej pojemności.

- OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia urządzenia, przed zainstalowaniem modułu pamięci należy odłączyć kabel zasilający i wyjąć wszystkie baterie.
- OSTROŻNIE:** Wyładowania elektrostatyczne (ESD) mogą uszkodzić elementy elektroniczne. Przed przystąpieniem do wykonywania jakiegokolwiek procedury należy odprowadzić ładunki elektrostatyczne, dotykając uziemionego metalowego przedmiotu.
- UWAGA:** Aby po dodaniu drugiego modułu pamięci korzystać z konfiguracji dwukanałowej, należy się upewnić, że oba moduły pamięci są identyczne.

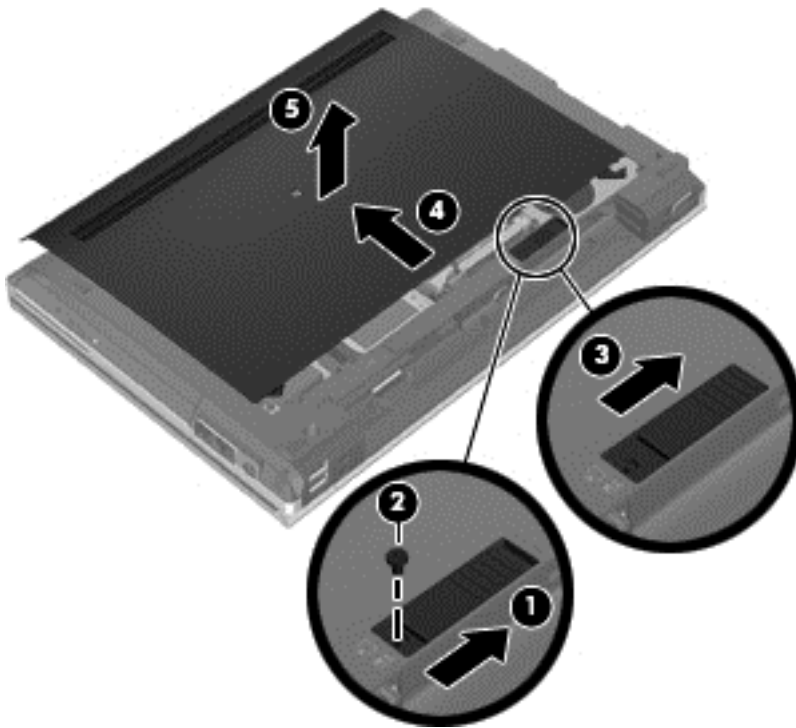
Aby dodać lub wymienić moduł pamięci:

! OSTROŻNIE: Aby zapobiec utracie informacji lub zawieszeniu systemu:

Przed dodaniem lub wymianą modułu pamięci wyłącz komputer. Nie wolno wyjmować modułów pamięci, gdy komputer jest włączony bądź znajduje się w stanie uśpienia lub hibernacji.

W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go wyłączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.

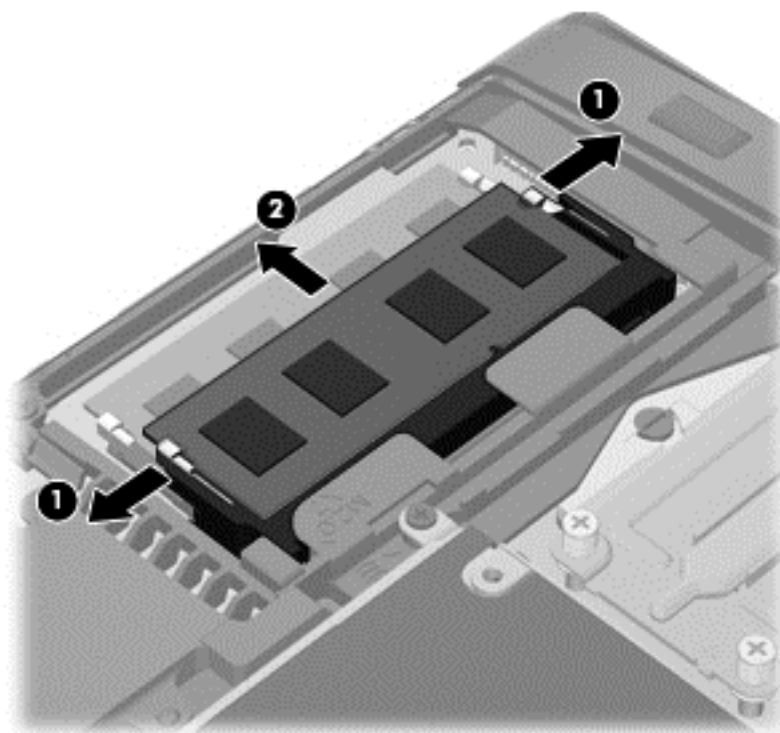
1. Zapisz pracę i wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
3. Wymij baterię.
4. Przesuń zatrzask zwalniający pokrywę w prawo (1), aby odsonić śrubę pokrywy.
5. Odkręć i wyjmij śrubę (2).
6. Przesuń zatrzask zwalniający pokrywę do końca w prawo (3), aby zwolnić pokrywę.



7. Zdejmij pokrywę, wysuwając ją (4) i unosząc (5).
8. Jeśli wymieniasz moduł pamięci, wyjmij istniejący moduł:
 - a. Odciągnij zaciski mocujące (1) znajdujące się po obu stronach modułu pamięci. Moduł pamięci zostanie otwarty.

- b. Chwyć brzeg modułu pamięci **(2)** i delikatnie wyjmij moduł z gniazda.

⚠ OSTROŻNIE: Aby nie uszkodzić modułu pamięci, należy trzymać go tylko za krawędzie. Nie należy dotykać elementów modułu pamięci.



Aby chronić moduł pamięci po wyjęciu z gniazda, należy go umieścić w opakowaniu zabezpieczonym elektrostatycznie.

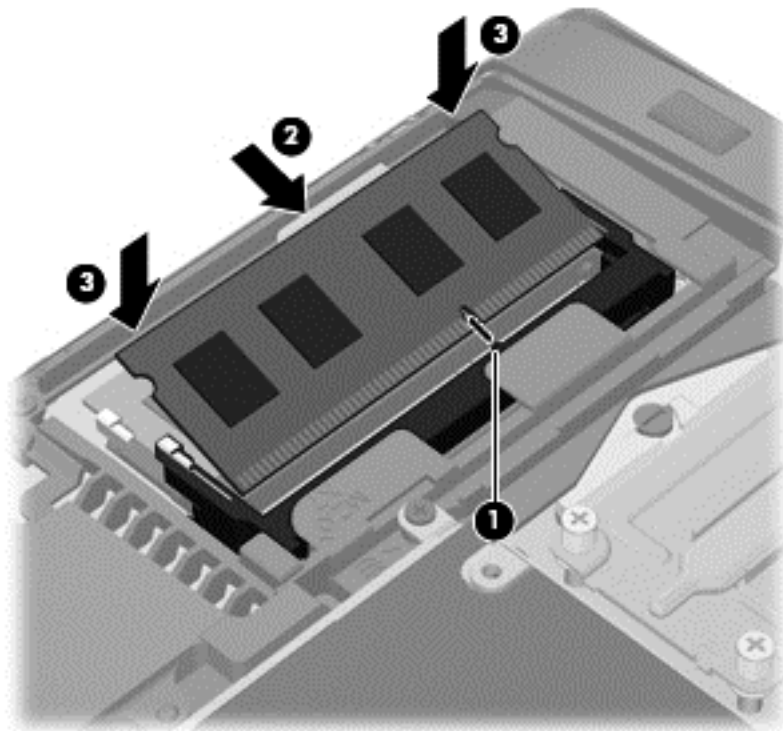
9. Włóż nowy moduł pamięci:

⚠ OSTROŻNIE: Aby nie uszkodzić modułu pamięci, należy trzymać go tylko za krawędzie. Nie należy dotykać elementów modułu pamięci.

- a. Wyrównaj krawędź modułu pamięci z wycięciem **(1)** z wypustem w gnieździe.
- b. Trzymając moduł przechylony pod kątem 45 stopni do powierzchni komory modułu pamięci, wsuń go do gniazda, aż zostanie prawidłowo osadzony **(2)**.

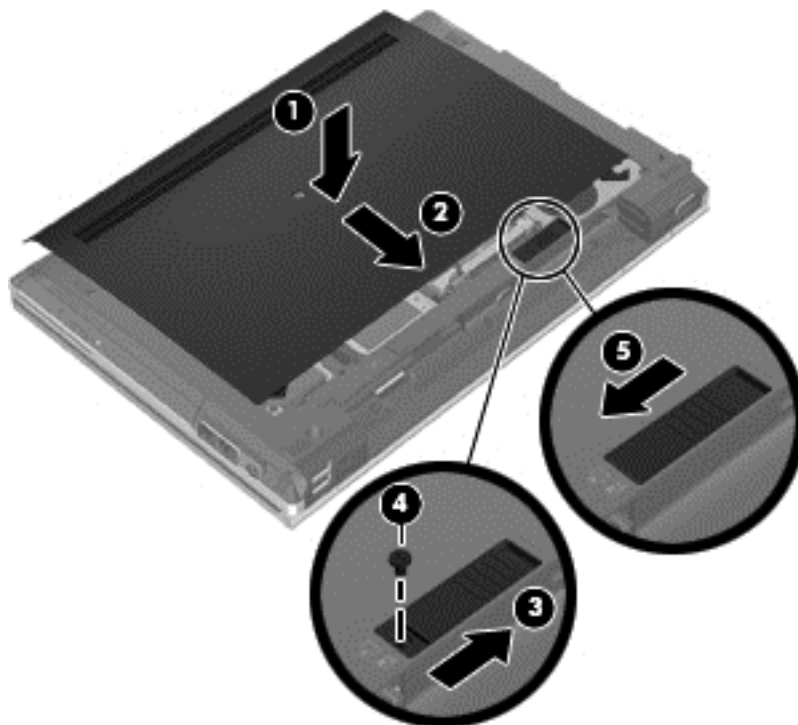
- c. Delikatnie dociśnij moduł pamięci (3), dociskając jednocześnie jego lewy i prawy brzeg, aż zaciski wskoczą na swoje miejsce.

⚠ OSTROŻNIE: Aby nie uszkodzić modułu pamięci, nie należy go zginać.



10. Ustaw występy na pokrywie (1) zgodnie z otworami w komputerze.
11. Wsuń pokrywę do komputera (2).
12. Przesuń zatrzask zwalniający pokrywę w prawo (3), aby przykręcić śrubę pokrywy (4).

13. Przesuń zatrzask lewo (5), aby zablokować pokrywę.



14. Włóż baterię.
15. Podłącz zasilanie prądem przemiennym i wszystkie urządzenia zewnętrzne do komputera.
16. Włącz komputer.

Aktualizowanie programów i sterowników

Firma HP zaleca także regularne aktualizowanie programów i sterowników do najnowszych wersji. Najnowsze wersje można znaleźć na stronie <http://www.hp.com/support>. Można także zarejestrować się, aby otrzymywać automatyczne powiadomienia o aktualizacjach.

7 Wykonywanie kopii zapasowych i odzyskiwanie danych


Windows 7

- [Wykonywanie kopii zapasowej danych](#)
- [Przeprowadzanie odzyskiwania systemu](#)


W celu ochrony danych, komputer został wyposażony w program systemu Windows Kopia zapasowa/Przywracanie dla poszczególnych plików i folderów oraz całego dysku twardego (w niektórych modelach), tworzenia dysków naprawy systemu (w niektórych modelach), oraz tworzenia punktów przywracania systemu. W przypadku wystąpienia awarii systemu, można użyć tych kopii zapasowych w celu odtworzenia zawartości komputera.

Kopia zapasowa/Przywracanie w systemie Windows zapewnia dostęp do następujących funkcji:

- Tworzenie dysku naprawy systemu (tylko w niektórych modelach) za pomocą zainstalowanego napędu optycznego (tylko wybrane modele) lub opcjonalnego zewnętrznego napędu optycznego
- Wykonywanie kopii zapasowej danych
- Tworzenie obrazu systemu (tylko wybrane modele)
- Planowanie automatycznego wykonywania kopii (tylko wybrane modele)
- Tworzenie punktów przywracania systemu
- Przywracanie poszczególnych plików
- Przywracanie komputera do poprzedniego stanu
- Odtwarzanie informacji za pomocą narzędzi przywracania

 **UWAGA:** Szczegółowe instrukcje można uzyskać, wyszukując w Pomocy i obsłudze technicznej te tematy.

Na wypadek niestabilności systemu, firma HP zaleca wydrukowanie procedur odtwarzania informacji i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości.

 **UWAGA:** W systemie Windows jest dostępna funkcja Kontrola konta użytkownika, która podnosi poziom zabezpieczeń komputera. Wykonanie pewnych zadań, takich jak instalowanie oprogramowania, uruchamianie narzędzi czy zmiana ustawień systemu Windows, może wymagać specjalnego uprawnienia lub podania hasła. Więcej informacji na ten temat znajduje się w module Pomoc i obsługa techniczna.

Wykonywanie kopii zapasowej danych


Po awarii systemu można przywrócić taki jego stan, jak na ostatnio utworzonej kopii zapasowej. Należy utworzyć dyski naprawy systemu (tylko w niektórych modelach) za pomocą zainstalowanego napędu optycznego (tylko wybrane modele) lub opcjonalnego zewnętrznego napędu optycznego, a także wykonać pierwszą kopię zapasową niezwłocznie po skonfigurowaniu oprogramowania. W miarę instalowania nowych programów i tworzenia nowych plików danych należy regularnie tworzyć kopie zapasowe systemu, aby zawsze mieć w miarę aktualną kopię zapasową. Dyski naprawcze systemu (tylko wybrane modele) służą do uruchomienia komputera i naprawienia systemu

operacyjnego w przypadku jego niestabilności lub awarii. Pierwsza i kolejne kopie zapasowe umożliwiają odtworzenie danych i ustawień w przypadku awarii.

Kopię zapasową danych można zapisać na opcjonalnym zewnętrznym dysku twardym, dysku sieciowym lub innych dyskach.


Przed utworzeniem kopii zapasowej należy uwzględnić następujące wskazówki:


- Przechowuj pliki osobiste w bibliotece Dokumenty i regularnie wykonuj ich kopie.
- Wykonaj kopię zapasową szablonów przechowywanych wraz z odpowiednimi programami.
- Zapisz własne ustawienia dla okien, pasków narzędzi lub menu wykonując zrzut ekranu z ustawieniami. Przechwycony ekran oszczędzi czasu w razie ponownej konfiguracji ustawień.
- W przypadku zapisywania kopii zapasowej na innych dyskach należy używać dowolnego z wymienionych poniżej rodzajów dysków (zakupionych oddzielnie): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL lub DVD±RW. Rodzaj użytego dysku zależy od rodzaju napędu optycznego zainstalowanego w komputerze lub napędu zewnętrznego.

 **UWAGA:** Dyski DVD i dwuwarstwowe dyski DVD mają większą pojemność niż dyski CD; wykorzystywanie ich do tworzenia kopii zapasowych umożliwia zmniejszenie liczby wymaganych dysków do odzyskiwania.

- Podczas tworzenia kopii zapasowych na dyskach należy je ponumerować przed włożeniem do napędu optycznego komputera.

Aby utworzyć kopię zapasową za pomocą Kopii zapasowej/przywracania:

 **UWAGA:** Przed rozpoczęciem procesu tworzenia kopii zapasowej upewnij się, że komputer jest podłączony do zasilania sieciowego.


 **UWAGA:** Proces ten może trwać ponad godzinę, w zależności od rozmiaru plików i szybkości komputera.

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Kopia zapasowa/Przywracanie**.
2. Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby skonfigurować kopię zapasową, utworzyć obraz systemu (tylko wybrane modele) lub utworzyć dysk naprawy systemu (tylko wybrane modele).

Przeprowadzanie odzyskiwania systemu

W przypadku awarii lub niestabilności systemu, komputer udostępnia następujące narzędzia umożliwiające odzyskanie plików:

- Narzędzia odzyskiwania systemu Windows: funkcja tworzenia kopii zapasowych i przywracania w systemie Windows umożliwia odzyskanie wcześniej utworzonej kopii danych. Można także użyć narzędzia do naprawy systemu Windows podczas uruchomienia do rozwiązania problemów, które uniemożliwiają poprawny start systemu.
- Narzędzia odzyskiwania **f11**: Narzędzia odzyskiwania **f11** można użyć do przywrócenia początkowego obrazu dysku twardego. Obraz ten zawiera system operacyjny Windows i fabrycznie instalowane oprogramowanie.


 **UWAGA:** Jeżeli nie można uruchomić komputera i nie można użyć utworzonych wcześniej dysków naprawy systemu (tylko wybrane modele), to konieczny jest zakup płyty DVD z systemem Windows 7 w celu ponownego uruchomienia komputera i naprawy systemu. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupu osobno\) na stronie 42](#).

Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows

W celu odtworzenia informacji z wcześniej utworzonej kopii bezpieczeństwa:

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Kopia zapasowa/Przywracanie**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby odtworzyć ustawienia systemu, zawartość komputera (tylko wybrane modele) lub pliki.


Wykonaj poniższe czynności, aby przywrócić dane za pomocą opcji Naprawa podczas uruchamiania:

 **OSTROŻNIE:** Użycie narzędzia do naprawy systemu podczas uruchomienia powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane dane oraz zainstalowane programy zostaną usunięte. Po zakończeniu formatowania proces odzyskiwania umożliwi odtworzenie systemu operacyjnego, sterowników, oprogramowania i narzędzi z kopii zapasowej użytej do przywracania.


1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji systemu Windows i partycji HP Recovery.

Aby sprawdzić partycję Windows, wybierz **Start > Komputer**.


Aby sprawdzić, czy istnieje partycja odzyskiwania HP Recovery, kliknij menu **Start**, prawym przyciskiem myszy kliknij **Komputer**, po czym kliknij kolejno **Zarządzaj** i **Zarządzanie dyskami**.

 **UWAGA:** Jeżeli na liście nie ma partycji Windows ani partycji HP Recovery, to konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą płyty DVD systemu operacyjnego Windows 7 oraz płyty **Driver Recovery** (do zakupienia osobno). Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 42](#).

3. Jeśli partycja Windows i partycja HP Recovery istnieją, uruchom ponownie komputer, a następnie naciśnij klawisz **f8**, zanim zostanie załadowany system Windows.
4. Wybierz opcję **Naprawa systemu podczas uruchomienia**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.


 **UWAGA:** Więcej informacji na temat przywracania danych za pomocą narzędzi systemu Windows można znaleźć w module Pomoc i obsługa techniczna.

Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11

 **OSTROŻNIE:** Użycie funkcji **f11** powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane dane oraz zainstalowane programy zostaną usunięte. Narzędzie odzyskiwania **f11** dokonuje ponownej instalacji systemu operacyjnego wraz z instalowanymi fabrycznie programami i sterownikami HP. Oprogramowanie, które nie było instalowane fabrycznie wymaga ponownej instalacji.

W celu odtworzenia oryginalnego stanu dysku twardego za pomocą funkcji **f11**:


1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji przywracania HP Recovery: kliknij **Start**, kliknij prawym klawiszem myszy polecenie **Komputer**, a następnie kliknij polecenia **Zarządzaj i Zarządzanie dyskami**.

 **UWAGA:** Jeżeli partycji HP Recovery nie ma na liście, konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą płyty DVD z systemem operacyjnym Windows 7 oraz dysku **Driver Recovery** (Odzyskiwanie sterowników) (obydwie płyty kupuje się osobno). Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 42](#).


3. Jeżeli na liście jest partycja HP Recovery, uruchom ponownie komputer po czym naciśnij klawisz **esc**, gdy na dole ekranu widoczny jest komunikat „Press the ESC key for Startup Menu” (Naciśnij klawisz ESC, aby wejść do menu startowego).
4. Naciśnij klawisz **f11**, gdy na ekranie widać komunikat „Press <F11> for recovery” (Naciśnij <f11>, aby uruchomić odtwarzanie).
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 (do zakupienia osobno)

Płytę DVD z systemem operacyjnym Windows 7 można zamówić w witrynie <http://www.hp.com/support> po wybraniu kraju lub regionu i wykonaniu wyświetlanych instrukcji. Płytę DVD można także zamówić kontaktując się z pomocą techniczną. Zajrzyj do broszury **Międzynarodowe numery telefoniczne** dołączonej do komputera, aby zapoznać się z informacjami kontaktowymi.

 **OSTROŻNIE:** Użycie płyty DVD z systemem operacyjnym Windows 7 powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane dane oraz zainstalowane programy zostaną usunięte. Po zakończeniu formatowania, procedura odtwarzania pomoże w przywróceniu systemu operacyjnego oraz sterowników, oprogramowania i narzędzi.

W celu rozpoczęcia odtwarzania za pomocą płyty DVD z systemem Windows 7:

 **UWAGA:** Ten proces trwa kilka minut.


1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. Uruchom ponownie komputer i włóż płytę DVD z systemem operacyjnym Windows 7 do napędu optycznego przed załadowaniem systemu operacyjnego komputera.
3. Naciśnij dowolny klawisz klawiatury, gdy pojawi się monit.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Kliknij **Dalej**.
6. Wybierz opcję **Napraw komputer**.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.


Windows Vista


W celu ochrony danych, komputer został wyposażony w Centrum tworzenia kopii zapasowych i przywracania dla poszczególnych plików i folderów oraz całego dysku twardego (w niektórych modelach) oraz tworzenia punktów przywracania systemu. W przypadku wystąpienia awarii systemu, można użyć tych kopii zapasowych w celu odtworzenia zawartości komputera.

Centrum kopii zapasowych i przywracania zapewnia dostęp do następujących funkcji:

- Wykonywanie kopii poszczególnych plików i folderów
- Wykonywanie kopii całego dysku twardego (tylko wybrane modele)
- Planowanie automatycznego wykonywania kopii (tylko wybrane modele)
- Tworzenie punktów przywracania systemu
- Przywracanie poszczególnych plików
- Przywracanie komputera do poprzedniego stanu
- Odtwarzanie informacji za pomocą narzędzi przywracania

 **UWAGA:** Szczegółowe instrukcje można znaleźć za pomocą funkcji szukania w Pomocy i obsłudze technicznej.

 **UWAGA:** Na wypadek niestabilności systemu, HP zaleca wydrukowanie procedur odtwarzania informacji i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości.

 **UWAGA:** W systemie Windows® jest dostępna funkcja Kontrola konta użytkownika, która podnosi poziom zabezpieczeń komputera. Wykonanie pewnych zadań, takich jak instalowanie oprogramowania, uruchamianie narzędzi czy zmiana ustawień systemu Windows, może wymagać specjalnego uprawnienia lub podania hasła. Więcej informacji na ten temat znajduje się w module Pomoc i obsługa techniczna.


Wykonywanie kopii zapasowej danych

Zawartość systemu odzyskanego po awarii odpowiada zawartości najnowszej kopii zapasowej. Pierwszą kopię zapasową należy utworzyć od razu po zakończeniu instalacji oprogramowania. W miarę instalowania nowych programów i tworzenia nowych plików danych należy regularnie tworzyć kopie zapasowe systemu, aby zawsze mieć w miarę aktualną kopię zapasową.

Kopię zapasową danych można zapisać na opcjonalnym zewnętrznym dysku twardym, dysku sieciowym lub innych dyskach.


Przed utworzeniem kopii zapasowej należy uwzględnić następujące wskazówki:


- Przechowuj pliki osobiste w folderze Dokumenty i wykonuj regularnie ich kopie.
- Wykonaj kopię zapasową szablonów przechowywanych wraz z odpowiednimi programami.
- Zapisz własne ustawienia dla okien, pasków narzędzi lub menu wykonując zrzut ekranu z ustawieniami. Przechwycony ekran oszczędzi czasu w razie ponownej konfiguracji ustawień.
- W przypadku zapisywania kopii zapasowej na innych dyskach należy używać dowolnego z wymienionych poniżej rodzajów dysków (zakupionych oddzielnie): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL lub DVD±RW. Rodzaj użytego dysku zależy od rodzaju napędu optycznego zainstalowanego w komputerze.

 **UWAGA:** Dyski DVD i dwuwarstwowe dyski DVD mają większą pojemność niż dyski CD; wykorzystywanie ich do tworzenia kopii zapasowych umożliwia zmniejszenie liczby wymaganych dysków do odzyskiwania.

- Podczas tworzenia kopii zapasowych na dyskach należy je ponumerować przed włożeniem do napędu optycznego komputera.

Aby utworzyć kopię zapasową za pomocą Centrum kopii zapasowych i przywracania:

 **UWAGA:** Przed rozpoczęciem procesu tworzenia kopii zapasowej upewnij się, że komputer jest podłączony do zasilania sieciowego.


 **UWAGA:** Proces ten może trwać ponad godzinę, w zależności od rozmiaru plików i szybkości komputera.

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Centrum kopii zapasowych i przywracania**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odzyskać całą zawartość komputera (tylko wybrane modele) lub pliki użytkownika.

Odzyskiwanie

W przypadku awarii lub niestabilności systemu, komputer udostępnia następujące narzędzia umożliwiające odzyskanie plików:

- Narzędzia odzyskiwania systemu Windows: Centrum kopii zapasowych i przywracania można wykorzystać do odzyskania wcześniej skopiowanych informacji. Można także użyć narzędzia do naprawy systemu Windows podczas uruchomienia do rozwiązania problemów, które uniemożliwiają poprawny start systemu.
- Narzędzia odzyskiwania f11: Narzędzia odzyskiwania f11 można użyć do przywrócenia początkowego obrazu dysku twardego. Obraz ten zawiera system operacyjny Windows i fabrycznie instalowane oprogramowanie.


 **UWAGA:** Jeżeli nie można uruchomić komputera, to konieczny jest zakup płyty DVD z systemem operacyjnym Windows Vista®, aby uruchomić komputer i naprawić system operacyjny. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista \(do zakupu osobno\) na stronie 45](#).

Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows


W celu odtworzenia informacji z wcześniej utworzonej kopii bezpieczeństwa:

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Centrum kopii zapasowych i przywracania**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby odzyskać całą zawartość komputera (tylko wybrane modele) lub pliki.

Wykonaj poniższe czynności, aby przywrócić dane za pomocą opcji Naprawa podczas uruchamiania:


 **OSTROŻNIE:** Użycie narzędzia do naprawy systemu podczas uruchomienia powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane dane oraz zainstalowane programy zostaną usunięte. Po zakończeniu formatowania proces odzyskiwania umożliwi odtworzenie systemu operacyjnego, sterowników, oprogramowania i narzędzi z kopii zapasowej użytej do przywracania.

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji systemu Windows i partycji HP Recovery. Aby odszukać partycje, wybierz **Start > Komputer**.


 **UWAGA:** Jeżeli partycja Windows oraz partycja HP Recovery zostały skasowane, to konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą płyty DVD systemu operacyjnego Windows Vista oraz dysku **Driver Recovery** (Odzyskiwanie sterowników) — obie do zakupu osobno. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista \(do zakupu osobno\) na stronie 45](#).


3. Uruchom ponownie komputer i naciśnij klawisz **f8** przed uruchomieniem systemu operacyjnego Windows.

4. Wybierz opcję **Napraw komputer**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat przywracania danych za pomocą narzędzi systemu Windows można znaleźć w module Pomoc i obsługa techniczna.


Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11

 **OSTROŻNIE:** Użycie funkcji **f11** powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane dane oraz zainstalowane programy zostaną usunięte. Narzędzie odzyskiwania **f11** dokonuje ponownej instalacji systemu operacyjnego wraz z instalowanymi fabrycznie programami i sterownikami HP. Oprogramowanie, które nie było instalowane fabrycznie wymaga ponownej instalacji. Osobiste pliki należy odzyskać z kopii zapasowej.

 **UWAGA:** Jeżeli komputer jest wyposażony w dysk SSD, to może on być pozbawiony partycji odzyskiwania. Dyski do odzyskiwania są dołączane do komputerów, które nie mają partycji odzyskiwania. Dyski te służą do odzyskiwania systemu operacyjnego i aplikacji. Aby sprawdzić obecność partycji odzyskiwania, wybierz **Start > Komputer**. Jeżeli partycja jest dostępna, na liście dysków twardych pojawi się napęd HP Recovery.

Wykonaj poniższe czynności, aby przywrócić początkowy obraz dysku twardego za pomocą narzędzi **f11**:


1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji HP Recovery. Aby znaleźć partycję, wybierz **Start > Komputer**.

 **UWAGA:** Jeżeli partycja HP Recovery została skasowana, to konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista oraz dysku **Driver Recovery** (Przywracanie sterowników) — obydwie do zakupienia osobno. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista \(do zakupienia osobno\) na stronie 45](#).

3. Włącz lub uruchom ponownie komputer po czym naciśnij klawisz **esc**, gdy na dole ekranu widoczny jest komunikat „Press the ESC key for Startup Menu” (Naciśnij klawisz **esc**, aby wejść do menu startowego).
4. Naciśnij klawisz **f11**, gdy na ekranie widać komunikat „Press <F11> for recovery” (Naciśnij <f11>, aby uruchomić odtwarzanie).
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows Vista (do zakupienia osobno)

Płytę DVD z systemem operacyjnym Windows Vista można zamówić w witrynie <http://www.hp.com/support> po wybraniu kraju lub regionu i wykonaniu wyświetlanych instrukcji. Płytę DVD można także zamówić kontaktując się z pomocą techniczną. Zajrzyj do broszury **Międzynarodowe numery telefoniczne** dołączonej do komputera, aby zapoznać się z informacjami kontaktowymi.

 **OSTROŻNIE:** Użycie płyty DVD z systemem operacyjnym Windows Vista powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane dane oraz zainstalowane programy zostaną usunięte. Po zakończeniu formatowania, procedura odtwarzania pomoże w przywróceniu systemu operacyjnego oraz sterowników, oprogramowania i narzędzi.

W celu rozpoczęcia odtwarzania za pomocą płyty DVD z systemem Windows Vista:



UWAGA: Ten proces trwa kilka minut.

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. Uruchom ponownie komputer, włóż płytę DVD z systemem operacyjnym Windows Vista do napędu optycznego przed załadowaniem systemu operacyjnego komputera.
3. Naciśnij dowolny klawisz klawiatury, gdy pojawi się monit.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Kliknij **Dalej**.
6. Wybierz opcję **Napraw komputer**.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.


8 Obsługa klienta

- [Kontakt z obsługą klienta](#)
- [Etykiety](#)

Kontakt z obsługą klienta


Jeśli nie uda się rozwiązać problemu z wykorzystaniem informacji zawartych w tej **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP** i module Pomoc i obsługa techniczna, skontaktuj się z pomocą techniczną HP pod adresem:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

 **UWAGA:** W celu uzyskania informacji o pomocy technicznej na całym świecie kliknij opcję **Kontakt z HP na całym świecie** w lewej części ekranu lub przejdź na stronę http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Dostępne są tam następujące możliwości:

- Czat online z pracownikiem technicznym HP.

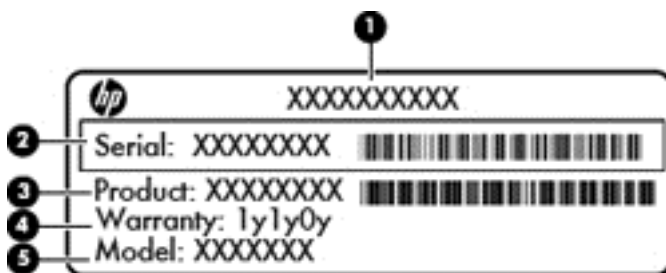
 **UWAGA:** Jeżeli czat ze specjalistą nie jest dostępny w danym języku, można skorzystać z pomocy w języku angielskim.

- Wysłanie wiadomości e-mail do działu obsługi klienta HP.
- Znalezienie numerów telefonów działu obsługi klienta HP na całym świecie.
- Zlokalizowanie centrum serwisowego HP.

Etykiety

Etykiety umieszczone na komputerze zawierają informacje, które mogą być potrzebne podczas rozwiązywania problemów z systemem lub podróży zagranicznych:

- Etykieta z numerem seryjnym — zawiera ważne informacje, między innymi:



Element	
(1)	Nazwa produktu
(2)	Numer seryjny (s/n)
(3)	Numer części/numer produktu (p/n)
(4)	Okres gwarancji
(5)	Opis modelu

Podczas kontaktowania się z pomocą techniczną trzeba mieć dostęp do tych informacji. Etykieta z numerem seryjnym jest przyklejona na spodzie komputera.

- Certyfikat Autentyczności Microsoft® — znajduje się na nim klucz produktu Microsoft Windows. Klucz ten może być wymagany przy aktualizacji systemu operacyjnego lub rozwiązywaniu związanych z nim problemów. Certyfikat Autentyczności Microsoft znajduje się na spodzie komputera.
- Etykieta zgodności z normami — znajdują się na niej informacje o zgodności komputera z normami. Etykieta dotycząca zgodności z normami znajduje się we wnętrzu baterii komputera.
- Etykiety certyfikatów urządzeń bezprzewodowych (tylko wybrane modele) — zawierają informacje o opcjonalnych urządzeniach bezprzewodowych oraz znaki homologacji niektórych krajów/regionów, w których urządzenia zostały dopuszczone do użytku. Jeżeli dany model komputera jest wyposażony w jedno lub więcej urządzeń bezprzewodowych, dołączona jest do niego co najmniej jedna etykieta certyfikatów urządzeń bezprzewodowych. Informacje te mogą być potrzebne podczas podróży zagranicznych. Etykieta certyfikatu urządzenia bezprzewodowego znajduje się na spodzie komputera.
- Etykieta karty SIM (tylko wybrane modele) — znajduje się na niej numer ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) danej karty SIM. Etykieta ta jest umieszczona we wnętrzu baterii.
- Etykieta numeru seryjnego modułu HP Mobile Broadband (tylko wybrane modele) — znajduje się na niej numer seryjny danego modułu. Etykieta ta jest umieszczona we wnętrzu baterii.

9 Specyfikacje

- [Zasilanie](#)


Zasilanie


Informacje dotyczące zasilania zawarte w tej części mogą być przydatne w przypadku podróży zagranicznych.

Komputer jest zasilany prądem stałym, który może być dostarczany ze źródła prądu przemiennego lub stałego. Wymagane parametry źródła prądu przemiennego to 100–240 V, 50–60 Hz. Choć komputer może być zasilany z samodzielnego źródła prądu stałego, powinien być zasilany tylko za pomocą zasilacza prądu przemiennego lub źródła prądu stałego dostarczonego przez firmę HP i zatwierdzonego do użytku z tym komputerem.

Komputer może być zasilany prądem stałym o następujących parametrach.

Moc wejściowa	Wartość znamionowa
Napięcie robocze i prąd roboczy	18,5 V prądu stałego przy 3,5 A–65 W

 **UWAGA:** To urządzenie przeznaczone jest do współpracy z systemami zasilania urządzeń IT stosowanymi w Norwegii, z napięciem międzyfazowym o wartości skutecznej nie większej niż 240 V rms.

 **UWAGA:** Napięcie i natężenie robocze komputera jest podane na systemowej etykiecie zgodności z normami.

Indeks

- A**
anteny bezprzewodowe,
położenie 13
anteny WLAN, położenie 13
anteny WWAN, położenie 13
- B**
bateria, wymiana 29
bezpieczeństwo 12
blok klawiszy
zintegrowana klawiatura
numeryczna, położenie 23
blok klawiszy, położenie 23
- C**
Centrum kopii zapasowych i
przywracania 42, 43
czytnik kart, położenie 11
czytnik kart inteligentnych,
identyfikowanie 12
czytnik linii papilarnych,
położenie 8
- D**
dostawca usług internetowych,
korzystanie 18
drażek wskazujący 4
lewy przycisk 4
prawy przycisk 5
dysk naprawy systemu 39
dysk twardy
instalowanie 32
wyjmowanie 30
- E**
elementy
część górna komputera 4
lewa strona 12
prawa strona 11
przód komputera 10
spód komputera 15
tył komputera 14
wyświetlacz 13
etykieta Certyfikatu
Autentyczności 48
- etykieta certyfikatu urządzenia
bezprzewodowego 48
etykieta urządzenia Bluetooth 48
etykieta urządzenia WLAN 48
etykiety
Bluetooth 48
Certyfikat Autentyczności
Microsoft 48
certyfikat urządzenia
bezprzewodowego 48
moduł HP Mobile Broadband
48
numer seryjny 48
SIM 48
WLAN 48
zgodność z normami 48
- F**
funkcja tworzenia kopii zapasowej
i przywracania systemu
Windows 39
- G**
gest obracania na płycie
dotykowej TouchPad 28
gest powiększania na płycie
dotykowej TouchPad 27
gest przewijania na płycie
dotykowej TouchPad 27
gesty wykonywane na płycie
dotykowej TouchPad
obrót 28
powiększanie 27
przewijanie 27
zbliżanie palców 27
gest zbliżania palców na płycie
dotykowej TouchPad 27
gniazda 12
RJ-11 (modemowe) 12
wejście audio (mikrofonowe)
11
wyjście audio (słuchawkowe)
11
gniazdo, zasilanie 12
- gniazdo ExpressCard
identyfikowanie 11
gniazdo mikrofonowe (wejście
audio), położenie 11
gniazdo RJ-11 (modemowe),
położenie 12
gniazdo RJ-45 (sieciowe),
położenie 12
gniazdo SIM, położenie 15
gniazdo słuchawkowe (wyjście
audio) 11
gniazdo zasilania, położenie 12
- I**
informacje o zgodności z normami
etykieta dotycząca zgodności
z normami 48
etykiety certyfikatów urządzeń
bezprzewodowych 48
instalacja bezprzewodowa 19
- K**
kamera internetowa 13
kamera internetowa, położenie
13
klawiatura
korzystanie z klawiatury 21
skróty klawiaturowe,
identyfikowanie 21
klawiatura, położenie
czujnik światła otaczającego
13
oświetlenie 13
przycisk podświetlenia 13
klawisze
aplikacje 9
esc 9
fn 9, 23
funkcyjne 9
logo systemu Windows 9
num lk 9
klawisze funkcyjne
identyfikowanie 9
klawisze głośności, położenie 22
przycisk wyciszania 8

- klawisz esc, położenie 9
 - klawisze zmiany jasności obrazu 22
 - klawisz fn, położenie 9, 21, 23
 - klawisz menu, położenie 9
 - klawisz num lk, położenie 9, 23
 - klawisz start, położenie 9
 - klucz produktu 48
 - konfiguracja połączenia internetowego 19
 - konfiguracja sieci WLAN 19
 - Kopia zapasowa/Przywracanie 40
- M**
- Microsoft, etykieta Certyfikatu Autentyczności 48
 - mikrofony wewnętrzne, położenie 13
 - moduł pamięci
 - wkładanie 35
 - wyjmowanie 34
 - wymiana 33
 - mysz, zewnętrzna
 - ustawianie preferencji 24
- N**
- napęd optyczny, położenie 12
 - nazwa i numer produktu, komputer 48
 - numer seryjny 48
 - numer seryjny, komputer 48
- O**
- obraz na ekranie, przełączanie 22
 - obszar płytki dotykowej TouchPad, położenie 5
 - odtwarzanie dysku twardego 41, 45
 - odzyskiwanie zawartości dysku twardego 41, 45
 - oprogramowanie QuickWeb 17
 - otwory wentylacyjne, położenie 10, 12, 16
 - otwór głośnika, położenie 10, 15
 - otwór odpływowy
 - identyfikowanie 15
- P**
- partycja odzyskiwania 41, 45
- płyta DVD z systemem operacyjnym Windows 7 42
 - płyta DVD z systemem operacyjnym Windows Vista 45
 - płytką dotykową TouchPad
 - korzystanie 24
 - przyciski 5
 - podróżowanie z komputerem 48
 - podwójny port eSATA/USB 2.0, położenie 11
 - pokrywa komory modułu pamięci
 - wyjmowanie 34
 - wymiana 36
 - port ładowania USB 14
 - port monitora zewnętrznego 14
 - port USB, położenie 11, 14
 - port wyświetlacza;
 - identyfikowanie 11
 - porty
 - ładowanie USB 14
 - monitor zewnętrzny 14
 - podwójny eSATA/USB 2.0 11
 - USB 2.0 14
 - przycisk
 - płytką dotykową TouchPad 4
 - przyciski
 - komunikacja bezprzewodowa 7
 - lewy płytki dotykowej TouchPad 5
 - prawy płytki dotykowej TouchPad 5
 - QuickLook 8
 - zasilanie 7
 - zwalniający wyświetlacz 10
 - przycisk komunikacji
 - bezprzewodowej, położenie 7
 - przycisk QuickWeb, położenie 8
 - przycisk TouchPad, położenie 4
 - przycisk zasilania, położenie 7
 - przywracanie f11 41, 45
 - punkty przywracania systemu 39
- Q**
- QuickWeb
 - ekran startowy 17
 - uruchamianie 17
- R**
- router bezprzewodowy, konfigurowanie 20
- S**
- sieć bezprzewodowa, podłączanie 19
 - sieć bezprzewodowa (WLAN), wymagane urządzenia 19
 - skrótów klawiaturowe 21
 - czujnik światła otaczającego 22
 - informacje o baterii 22
 - korzystanie 21
 - opis 21
 - przełączanie wyświetlania obrazu 22
 - regulowanie głośności 22
 - stan uśpienia 22
 - zmniejszanie jasności obrazu 22
 - zwiększanie jasności obrazu 22
 - skrótów klawiaturowe, położenie 21
 - system operacyjny
 - klucz produktu 48
 - Microsoft, etykieta Certyfikatu Autentyczności 48
- U**
- urządzenia wskazujące
 - ustawianie preferencji 24
 - urządzenie Bluetooth, położenie komora 15
 - urządzenie WLAN 48
- W**
- wbudowana klawiatura
 - numeryczna 9
 - wejście audio (mikrofonowe), położenie 11
 - WLAN
 - ochrona 20
 - podłączanie 19
 - wnęka baterii 15, 48
 - wnęka dysku twardego, położenie 15
 - wskaźnik baterii 10
 - wskaźnik caps lock, położenie 6
 - wskaźnik HP QuickWeb 6

wskaźniki

- bateria 10
- caps lock 6
- kamera internetowa 13
- komunikacja bezprzewodowa
5, 10
- napęd 10
- num lock 5
- płytko dotykowa TouchPad 6
- środowisko HP QuickWeb 6
- wyciszanie 6
- zasilanie 5, 10
- wskaźnik kamery internetowej,
położenie 13
- wskaźnik komunikacji
bezprzewodowej 5, 10
- wskaźnik napędu 10
- wskaźnik napędu optycznego,
położenie
wskaźnik napędu optycznego
12
- wskaźnik num lock 5
- wskaźnik TouchPad, położenie 6
- wskaźnik wbudowanej kamery
internetowej, położenie 13
- wskaźnik wyciszenia, położenie 6
- wskaźnik zasilania 5
- wskaźnik zasilania, położenie 10
- wyjście audio (słuchawkowe),
położenie 11
- wyświetlanie obrazu,
przełączanie 22

Z

- zasilanie 49
- zatrząsk, zwalnianie baterii 15
- zatrząsk zwalniający baterię 15
- zintegrowana klawiatura
numeryczna, położenie 9, 23
- złącze dokowania
identyfikowanie 11